

BG-KM

STIHL



- 2 - 13 Handleiding
- 13 - 26 Notice d'emploi
- 26 - 37 Gebrauchsanleitung



Inhoudsopgave

1	Voorwoord.....	2
2	CombiSysteem.....	2
3	Met betrekking tot deze handleiding.....	2
4	Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek.....	2
5	Vrijgegeven combimotoren.....	5
6	Apparaat completeren.....	5
7	Combigereedschap monteren.....	5
8	Motor starten/afzetten.....	6
9	Apparaat opslaan.....	6
10	Onderhouds- en reinigingsvoorschriften.....	6
11	Slijtage minimaliseren en schade voorkomen.....	7
12	Belangrijke componenten.....	7
13	Technische gegevens.....	8
14	Reparatierichtlijnen.....	9
15	Milieuverantwoord afvoeren.....	9
16	EU-conformiteitsverklaring.....	9
17	UKCA-conformiteitsverklaring.....	10
18	Adressen.....	11
19	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen.....	11

1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Het doet ons veel genoeg dat u hebt gekozen voor een kwaliteitsproduct van de firma STIHL.

Dit product werd met moderne productiemethoden en onder uitgebreide kwaliteitscontroles gefabriceerd. Er is ons alles aan gelegen dat u tevreden bent met dit apparaat en er probleemloos mee kunt werken.

Wendt u zich met vragen over uw apparaat tot uw dealer of de importeur.

Met vriendelijke groet,



Dr. Nikolas Stihl

2 CombiSysteem

Bij het STIHL CombiSysteem worden verschillende combimotoren en combigereedschappen gecombineerd tot een motorapparaat. De complete combinatie van de combimotor **en** het combigereedschap wordt in deze handleiding het motorapparaat genoemd.

Dienovereenkomstig vormen de handleidingen voor de combimotor en het combigereedschap dan ook de complete handleiding voor het motorapparaat.

Altijd de **beide** handleidingen voor de eerste ingebruikneming aandachtig doorlezen en voor later gebruik goed bewaren.

3 Met betrekking tot deze handleiding

3.1 Symbolen

Alle symbolen die op het apparaat zijn aangebracht worden in deze handleiding toegelicht.

3.2 Codering van tekstblokken



WAARSCHUWING

Waarschuwing voor kans op ongevallen en letsel voor personen alsmede voor zwaarwegende materiële schade.

LET OP

Waarschuwing voor beschadiging van het apparaat of afzonderlijke componenten.

3.3 Technische doorontwikkeling

STIHL werkt continu aan de verdere ontwikkeling van alle machines en apparaten; wijzigingen in de leveringsomvang qua vorm, techniek en uitrusting behouden wij ons daarom ook voor.

Aan gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kunnen dan ook geen aanspraken worden ontleend.

4 Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek



Er zijn speciale veiligheidsmaatregelen nodig bij het werken met een motorapparaat.



Altijd de beide gebruiksaanwijzingen (combimotor en combigereedschap) voor de eerste ingebruikneming aandachtig doorlezen en voor later gebruik goed bewaren. Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen kan levensgevaarlijk zijn.

Het motorapparaat alleen meegeven of uitlenen aan personen die met dit model en het gebruik ervan vertrouwd zijn – altijd de handleidingen van de combimotor en het combigereedschap meegeven.

Met behulp van de bladblazer kunnen bladeren, gras, papier, sneeuw en dergelijke, bijv. in par-

ken, sportstadions, op parkeerplaatsen of inritten bij elkaar worden 'geveegd'. De bladblazer is ook geschikt voor het schoonblazen van jachtpaden in het bos.

Voor andere doeleinden mag het motorapparaat niet worden gebruikt – **kans op ongelukken!**

Alleen die onderdelen of toebehoren monteren die door STIHL voor dit motorapparaat zijn vrijgegeven of technisch gelijkwaardige onderdelen. Bij vragen hierover contact opnemen met een geautoriseerde dealer.

Alleen hoogwaardige onderdelen of toebehoren monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan het motorapparaat.

STIHL adviseert originele STIHL onderdelen en toebehoren te monteren. Deze zijn qua eigenschappen optimaal op het product en de eisen van de gebruiker afgestemd.

Geen wijzigingen aan het apparaat aanbrengen – uw veiligheid kan hierdoor in gevaar worden gebracht. Voor persoonlijke en materiële schade die door het gebruik van niet-vrijgegeven bouwapparaten wordt veroorzaakt, is STIHL niet aansprakelijk.

Voor het reinigen van het apparaat geen hogedrukreiniger gebruiken. Door de harde waterstraal kunnen onderdelen van het apparaat worden beschadigd.

4.1 Kleding en uitrusting

De voorgeschreven kleding en uitrusting dragen.



De kleding moet doelmatig zijn en mag tijdens het werk niet hinderen. Nauwsluitende kleding, combipak, maar geen stofjas dragen.



Geen kleding, sjaal, das, sieraden dragen die in de lucht aanzuigopening kunnen worden getrokken. Lang haar in een paardenstaart binden en dusdanig vastmaken, dat het zich boven de schouders bevindt.

Stevige schoenen met stroeve, slipvrije zolen dragen.



WAARSCHUWING



Om de kans op oogletsel te verminderen een nauw aansluitende veiligheidsbril volgens de norm EN 166 (voor Canada volgens de norm CSA Z94) dragen. Erop letten dat de veiligheidsbril goed zit.

"Persoonlijke" gehoorbescherming dragen – zoals bijv. oorkappen.

STIHL biedt een omvangrijk programma aan persoonlijke beschermuitrusting.

4.2 Motorapparaat vervoeren

Altijd de motor afzetten.

In auto's: het motorapparaat tegen omvallen, beschadiging en tegen het weglekken van benzine beveiligen.

4.3 Voor het starten

Controleren of het motorapparaat in goede staat verkeert – het betreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzingen van de combimotor en het combigereedschap in acht nemen:

- Slijtage aan het blaasventilatorhuis (scheurtjes, breuken) kan tot letsel leiden door naar buiten weggeslingerde voorwerpen
- Bij beschadigingen aan het blaasventilatorhuis contact opnemen met een geautoriseerde dealer – STIHL adviseert de STIHL dealer
- Geen wijzigingen aan de bedieningselementen en de veiligheidsinrichtingen aanbrengen
- De handgrepen moeten schoon en droog, vrij van olie en vuil zijn – belangrijk voor een veilige bediening van het motorapparaat

Het motorapparaat mag alleen in technisch goede staat worden gebruikt – **kans op ongelukken!**

Voor noodgevallen bij gebruik van draagriemen: het snel loskoppelen en neerzetten van het apparaat oefenen. Tijdens het oefenen het apparaat niet op de grond gooien, om beschadigingen te voorkomen.

Zie ook de aanwijzingen voor 'Voor het starten' in de handleiding van de combimotor.

4.4 Tijdens de werkzaamheden

Nooit in de richting van andere personen of dieren blazen – het apparaat kan kleine voorwerpen met hoge snelheid omhoog slingeren – **kans op letsel!**

Bij dreigend gevaar, resp. in geval van nood direct de motor afzetten – combischuif/stopschakelaar in stand **STOP**, resp. **0** plaatsen.



Binnen een straal van 15 m mogen zich geen andere personen ophouden – **kans op letsel** door weggeslingerde voorwerpen!

Deze afstand ook ten opzichte van andere objecten (auto's, ruiten) aanhouden – **kans op materiele schade!**



Het motorapparaat produceert giftige uitlaatgassen, zodra de motor draait. Deze gassen kunnen geurloos en onzichtbaar zijn en onverbrande koolwaterstoffen en benzol bevatten. Nooit in afgesloten of slecht geventileerde ruimtes met het motorapparaat werken – ook niet met machines voorzien van een katalysator.

Het apparaat nooit onbeheerd laten draaien.

Let op bij gladheid, regen, sneeuw, ijs, op hellingen, op oneffen terrein enzovoort – **kans op uitglijden!**

Tijdens het blazen (op open terrein en in de tuin) op huisdieren letten, om deze niet in gevaar te brengen.

Uitlaatdempers met katalysator kunnen bijzonder heet worden.

Het tijdens het werk opdarrelende stof kan schadelijk zijn voor de gezondheid. Bij sterke stofontwikkeling een stofmasker dragen.

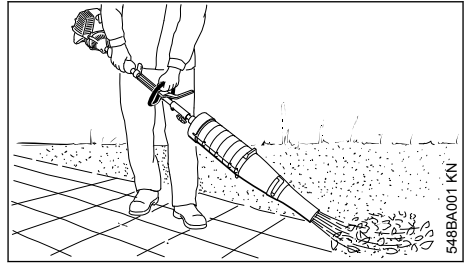
Bij gebruik van gehoorbeschermers moet extra omzichtig en bedachtzaam worden gewerkt – omdat geluiden die op gevaar wijzen (schreeuwen, alarmsignalen e.d.) minder goed hoorbaar zijn.

Het apparaat na de werkzaamheden op een vlakke, niet-brandbare ondergrond neerzetten. Niet in de buurt van licht ontvlambare materialen (bijv. houtspanen, boomschors, droog gras, brandstof) neerzetten – **brandgevaar!**

Als het motorapparaat niet volgens voorschrift (bijv. door geweld van buitenaf, door stoten of vallen) wordt uitgeschakeld, dit voor het opnieuw in gebruik nemen beslist controleren op een goede staat (bedrijfszeker) – zie ook de aanwijzingen voor 'Voor het starten' in de handleiding van de combimotor. Vooral de correcte werking van de veiligheidsinrichtingen controleren. Motorapparaten die niet meer bedrijfszeker zijn, in geen geval verder gebruiken. In geval van twijfel contact opnemen met een geautoriseerde dealer.

Als het schoepenwiel door een voorwerp wordt geblokkeerd: combimotor uitschakelen/accu eruit nemen/aansluitkabel loskoppelen. Pas dan het voorwerp dat de blokkade veroorzaakt wegemen.

4.5 Apparaat gebruiken



Het motorapparaat altijd met beide handen op de handgrepen vasthouden. Rechterhand op de bedieningshandgreep, linkerhand op de handgreep op de steel – geldt ook voor linkshandigen. De handgrepen stevig met de duimen omklemmen.



WAARSCHUWING

Het apparaat alleen met een compleet gemonteerde blaaspijp in gebruik nemen – kans op letsel

Alleen stapsgewijs voorwaarts werken – de luchtuitstroomopening van de blaaspijp altijd in het oog houden – niet achteruit lopen – **kans op struikelen!**

Tijdens het blazen op open terrein en in de tuin op huisdieren letten.

Het apparaat kan aan een riem worden gedragen (speciaal toebehoren, alleen afhankelijk van de exportuitvoering gemonteerd), die het gewicht van de machine draagt.

4.6 Werktechniek

Voor het minimaliseren van de blaastijd de hark en bezem gebruiken om het vuil voor het schoonblazen los te maken.

- Indien nodig het schoon te blazen oppervlak met water besproeien om sterke stofvorming te voorkomen.
- Het vuil niet in de richting van personen, vooral kinderen, huisdieren, in de richting van openstaande ramen of net gewassen auto's blazen. Vuil voorzichtig wegblazen
- Bij elkaar geveegd vuil in een vuilniscontainer afvoeren, niet op het perceel van de buurman blazen
- Motorapparaten alleen gedurende de werkdagen gebruiken – niet 's ochtends vroeg, laat in de avond/nacht of tijdens de middagpauze, als mensen er hinder van kunnen ondervinden.

De lokaal voorgeschreven rusttijden aanhouden

- De bladblazer laten draaien met een zo laag mogelijk motortoerental waarbij de blaascapaciteit voldoende is voor de werkzaamheden
- De uitrusting voor de ingebruikneming controleren, vooral de uitlaatdemper, de luchtaanzuigopeningen en het luchtfilter

4.7 Onderhoud en reparaties

Het motorapparaat regelmatig onderhouden. Alleen die onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoeren, die in de handleidingen van het combigereedschap en de combimotor staan beschreven. Alle andere werkzaamheden laten uitvoeren door een geautoriseerde dealer.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren. De STIHL dealers worden regelmatig geschoold en hebben de beschikking over Technische informatie.

Alleen hoogwaardige onderdelen monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan het apparaat. Bij vragen contact opnemen met een geautoriseerde dealer.

STIHL adviseert originele STIHL onderdelen te monteren. Deze zijn qua eigenschappen optimaal op het apparaat en de eisen van de gebruiker afgestemd.

Voor reparatie-, onderhouds- en schoonmaakwerkzaamheden altijd de motor afzetten – **kans op letsel!**

5 Vrijgegeven combimotoren

5.1 Combimotoren

Alleen combimotoren gebruiken die door STIHL worden geleverd of uitdrukkelijk voor de montage zijn vrijgegeven.

Het gebruik van dit combigereedschap is alleen met de volgende combimotoren toegestaan:

STIHL KM 56 R, KM 85 R, KM 94 R, KM 111 R, KM 131, KM 131 R, KM 235 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R, KMA 130 R, KMA 135 R, KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B, KMA 200.0 R

! WAARSCHUWING

Bij apparaten met beugelhandgreep moet de beugel (loopbegrenzer) zijn gemonteerd.

5.2 Motorzeisen met deelbare steel

Het combigereedschap kan ook worden gemonteerd op de STIHL motorzeisen met deelbare steel (T-modellen) (basismotorapparaten).

Het gebruik van dit combigereedschap is daarnaast ook nog op de volgende apparaten toegestaan:

STIHL FR 131 T, FR 235 T

! WAARSCHUWING

Voor gebruik van de beugel (loopbegrenzer) de handleiding van het apparaat in acht nemen.

6 Apparaat completeren

- De blaasmond tot aan de nok op de blaaspijp schuiven – voor het vergrendelen tot aan de aanslag rechtsom draaien

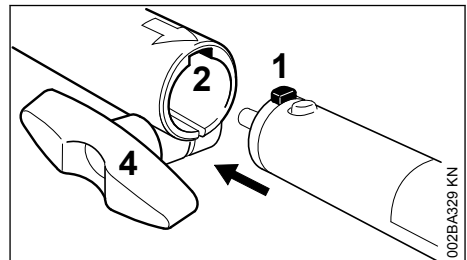
! WAARSCHUWING

Het apparaat alleen met een compleet gemonteerde blaaspijp in gebruik nemen – **kans op letsel!**

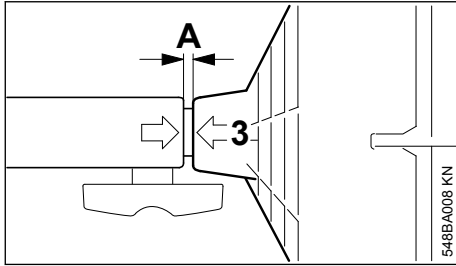
7 Combigereedschap monteren

7.1 Combigereedschap monteren

- Als er een combimotor wordt gebruikt: stop de motor.
- Als er een accucombimotor wordt gebruikt: motor uitschakelen en accu eruit nemen/stekker van de aansluitkabel lostrekken.



- Nok (1) op de steel tot aan de aanslag in de groef (2) van de koppelingsmof schuiven



Als deze hier correct is ingeschoven moet het beschermrooster (3) gelijkliggen met de koppelingmof (spleet A maximaal 5 mm).

- ▶ Knevelbout (4) vastdraaien

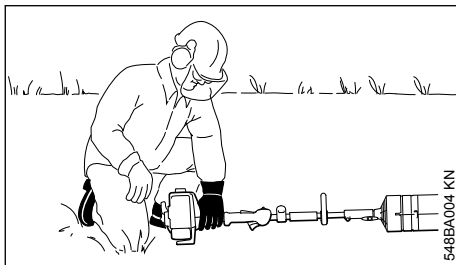
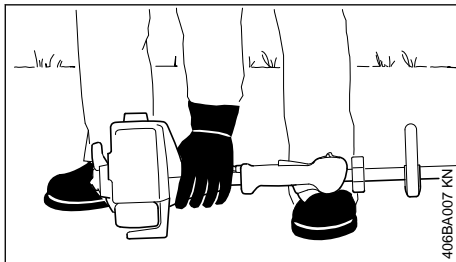
7.2 Combigeredschap demonteer

- ▶ Combigeredschap in omgekeerde volgorde demonteren

8 Motor starten/afzetten

8.1 Motor starten

Voor het starten gelden in principe de instructies voor de combimotor, resp. van de basismotor!



LET OP

Het apparaat alleen op een schone en stofvrije ondergrond starten, zodat er geen stof door het apparaat wordt aangezogen

- ▶ Het apparaat zo op de grond plaatsen dat het stabiel staat – erop letten dat de blaasmond niet is gericht op personen
- ▶ Een veilige houding aannemen – mogelijkheden: staand, gebukt of knielend
- ▶ Het apparaat met de linkerhand **stevig** tegen de grond drukken – hierbij de bedieningselementen op de bedieningshandgreep niet aanraken – zie handleiding voor de combimotor, resp. de basismotor

LET OP

De voet of de knie niet op de steel/maaiboom plaatsen!

De verdere startprocedure staat beschreven in de handleiding voor de combimotor, resp. de basismotor.

8.2 Motor afzetten

- ▶ Zie de handleiding voor de combimotor, resp. de basismotor

9 Apparaat opslaan

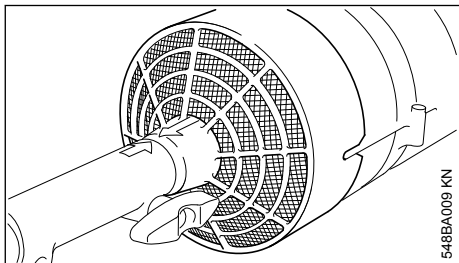
Bij buitengebruikstelling vanaf ca. 30 dagen

- ▶ Behuizing reinigen en controleren
- ▶ Als het combigeredschap gescheiden van de combimotor wordt bewaard: beschermkap op de steel drukken om te voorkomen dat de koppeling wordt vervuild
- ▶ Het apparaat op een droge en veilige plaats opslaan. Beschermen tegen onbevoegd gebruik (bijv. door kinderen)

10 Onderhouds- en reinigingsvoorschriften

Onderstaande gegevens zijn gebaseerd op normale bedrijfsomstandigheden. Onder zware omstandigheden (veel stofoverlast enz.) en bij langere werktijden per dag dienen de gegeven intervallen navenant te worden verkort.

Beschermrooster



- ▶ Voor het begin van de werkzaamheden, na afloop van de werkzaamheden en indien nodig op vervuiling controleren en reinigen
- ▶ Bij beschadiging laten vervangen door een geautoriseerde dealer¹⁾

11 Slijtage minimaliseren en schade voorkomen

Het aanhouden van de voorschriften in deze handleiding en in de handleiding van de combi-motor voorkomt overmatige slijtage en schade aan het apparaat.

Gebruik, onderhoud en opslag van het apparaat moeten net zo zorgvuldig plaatsvinden als staat beschreven in deze handleidingen.

De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor alle schade die door het niet in acht nemen van de veiligheids-, bedienings- en onderhoudsaanwijzingen wordt veroorzaakt. Dit geldt in het bijzonder voor:

- Niet door STIHL vrijgegeven wijzigingen aan het product
- Het gebruik van gereedschappen of toebehoren die niet voor het apparaat zijn vrijgegeven, niet geschikt of kwalitatief minderwaardig zijn
- Het niet volgens voorschrift gebruikmaken van het apparaat
- Gebruik van het apparaat bij sportmanifestaties of wedstrijden
- Vervolgschade door het gebruik van het apparaat met defecte onderdelen

11.1 Onderhoudswerkzaamheden

Alle in het hoofdstuk "Onderhouds- en reinigingsvoorschriften" vermelde werkzaamheden moeten regelmatig worden uitgevoerd. Voorzover deze onderhoudswerkzaamheden niet door de gebruiker zelf kunnen worden uitgevoerd, moeten deze

worden overgelaten aan een geautoriseerde dealer.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren. De STIHL dealers worden regelmatig geschoold en hebben de beschikking over Technische informatie.

Als deze werkzaamheden niet of onvakkundig worden uitgevoerd kan er schade ontstaan waarvoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is. Hiertoe behoren o.a.:

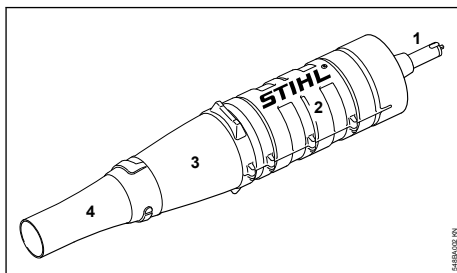
- Corrosie- en andere vervolgschade ten gevolge van onjuiste opslag
- Schade aan het apparaat ten gevolge van het gebruik van kwalitatief minderwaardige onderdelen

11.2 Aan slijtage onderhevige onderdelen

Sommige onderdelen van het motorapparaat staan ook bij gebruik volgens de voorschriften aan normale slijtage bloot en moeten, afhankelijk van de toepassing en de gebruiksduur, tijdig worden vervangen. Hiertoe behoren o.a.:

- Blaasmond
- Beschermrooster

12 Belangrijke componenten



- 1 **Staal/maaiboom**
- 2 **Blaasventilatorhuis**
- 3 **Blaaspijp**
- 4 **Blaasmond**

¹⁾ STIHL adviseert de STIHL dealer

13 Technische gegevens

13.1 Maximale luchtdoorlaat (met ronde blaasmond)

Al naargelang het gebruikte KM- en FR-apparaat
875 – 1025 m³/h

13.2 Luchtsnelheid (met ronde blaasmond)

Al naargelang het gebruikte KM- en FR-apparaat
60 – 70 m/s

13.3 Gewicht

1,8 kg

13.4 Geluids- en trillingswaarden

Voor het bepalen van de geluids- en trillingswaarden is bij de motorapparaten met combige-reedschap BG-KM rekening gehouden met stationair toerental en vollast in de verhouding 1:6.

Gedetailleerde gegevens m.b.t. de arbo-wetgeving voor wat betreft trillingen 2002/44/EG zie

www.stihl.com/vib

13.4.1 Geluidsdrukniveau L_{peq} volgens ISO-22868

KM 56 R met beugelhandgreep:	96 dB(A)
KM 85 R met beugelhandgreep:	97 dB(A)
KM 94 R met beugelhandgreep:	93 dB(A)
KM 111 R met beugelhandgreep:	98 dB(A)
KM 131:	101 dB(A)
KM 131 R met beugelhandgreep:	101 dB(A)
KM 235.0 R met beugelhandgreep:	102 dB(A)
FR 131 T:	101 dB(A)
FR 235.0 T:	100 dB(A)

13.4.2 Geluidsdrukniveau L_{peq} volgens ISO-11201

KMA 80.0 R met beugelhandgreep:	90 dB(A)
KMA 120.0 R met beugelhandgreep:	90 dB(A)
KMA 130 R met beugelhandgreep:	91 dB(A)
KMA 135 R met beugelhandgreep:	89,2 dB(A)
KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B met beugelhandgreep	94 dB(A)
KMA 200.0 R met beugelhandgreep:	95 dB(A)

13.4.3 Geluidsvermogeniveau L_w volgens ISO 22868

KM 56 R met beugelhandgreep:	107 dB(A)
KM 85 R met beugelhandgreep:	108 dB(A)
KM 94 R met beugelhandgreep:	106 dB(A)

KM 111 R met beugelhandgreep:	110 dB(A)
KM 131:	110 dB(A)
KM 131 R met beugelhandgreep:	110 dB(A)

13.4.4 Geluidsvermogeniveau L_{weq} volgens ISO 22868

KM 235.0 R met beugelhandgreep:	112 dB(A)
FR 131 T:	110 dB(A)
FR 235.0 T:	111 dB(A)

13.4.5 Geluidsvermogeniveau L_w volgens ISO 3744

KMA 80.0 R:	102 dB(A)
KMA 120.0 R:	102 dB(A)
KMA 130 R:	102 dB(A)
KMA 135 R:	104 dB(A)
KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B met beugelhandgreep	104 dB(A)
KMA 200.0 R:	103 dB(A)

13.4.6 Trillingswaarde $a_{hv,eq}$ volgens ISO 22867

	Handgreep links	Handgreep rechts
KM 56 R met beugelhandgreep:	4,7 m/s ²	6,7 m/s ²
KM 85 R met beugelhandgreep:	4,4 m/s ²	8,2 m/s ²
KM 94 R met beugelhandgreep:	2,9 m/s ²	4,2 m/s ²
KM 111 R met beugelhandgreep:	2,6 m/s ²	3,8 m/s ²
KM 131:	4,1 m/s ²	4,5 m/s ²
KM 131 R met beugelhandgreep:	4,1 m/s ²	4,5 m/s ²
KM 235.0 R met beugelhandgreep:	8,0 m/s ²	8,3 m/s ²
FR 131 T:	1,5 m/s ²	2,0 m/s ²
FR 235.0 T:	2,2 m/s ²	2,1 m/s ²

13.4.7 Trillingswaarde $a_{hv,eq}$ volgens EN ISO 8662-1

	Handgreep links	Handgreep rechts
KMA 80.0 R met beugelhandgreep:	1,9 m/s ²	1,4 m/s ²
KMA 120.0 R met beugelhandgreep:	1,3 m/s ²	1,2 m/s ²
KMA 130 R met beugelhandgreep:	1,6 m/s ²	2,0 m/s ²
KMA 135 R met beugelhandgreep:	3,9 m/s ²	2,7 m/s ²
KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B met beugelhandgreep	1,2 m/s ²	2,0 m/s ²
KMA 200.0 R met beugelhandgreep:	2,4 m/s ²	2,4 m/s ²

Voor het geluidsvermogeniveau en het geluidsvermogeniveau bedraagt de K-waarde volgens

RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); voor de trillingswaarde bedraagt de K-waarde volgens RL 2006/42/EG = 2,0 m/s².

13.5 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, klassificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH voorschrift (EG) nr. 1907/2006 zie

www.stihl.com/reach


14 Reparatie-richtlijnen

Door de gebruiker van dit apparaat mogen alleen die onderhouds- en reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd die in deze handleiding staan beschreven. Verdere reparaties mogen alleen door geautoriseerde dealers worden uitgevoerd.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren. De STIHL dealers worden regelmatig geschoold en hebben de beschikking over Technische informatie.

Bij reparatiewerkzaamheden alleen onderdelen inbouwen die door STIHL voor dit apparaat zijn vrijgegeven of technisch gelijkwaardige onderdelen. Alleen hoogwaardige onderdelen monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan de apparaat.

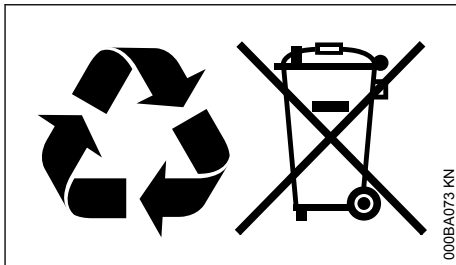
STIHL adviseert originele STIHL onderdelen te monteren.

Originele STIHL onderdelen zijn te herkennen aan het STIHL onderdeelnummer, aan het logo **STIHL** en, indien aanwezig, aan het STIHL onderdeellogo  (op kleine onderdelen kan dit logo ook als enig teken voorkomen.).

15 Milieuverantwoord afvoeren

Informatie over de afvoer is verkrijgbaar bij de gemeente of bij een STIHL dealer.

Een onjuiste afvoer kan schadelijk zijn voor de gezondheid en voor het milieu.



- ▶ De STIHL producten inclusief de verpakking volgens de plaatselijke voorschriften bij een geschikt verzamelpunt voor recycling inleveren.
- ▶ Niet bij het huisvuil afvoeren.

16 EU-conformiteitsverklaring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat

Constructie:	combigereedschap bladblazer
Merk:	STIHL
Type:	BG-KM
Serie-identificatie:	4606

voldoet aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd:

EN ISO 12100 (in combinatie met de genoemde KM- en FR-apparaten)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 50636-2-100 (in combinatie met de genoemde KMA-apparaten) en met inachtneming van IEC 62841-1 en IEC 62841-4-6 (in combinatie met KMA 80.0 R, KMA 120.0 R en KMA 200.0 R).

Voor het bepalen van het gemeten en het gegarandeerde geluidsvermogeniveau werd volgens richtlijn 2000/14/EG, bijlage V, onder toepassing van de norm ISO 11094 gehandeld.

Gemeten geluidsvermogeniveau

met KM 56 R:	106 dB(A)
met KM 85 R:	104,3 dB(A)
met KM 94 R:	104 dB(A)
met KM 111 R:	108 dB(A)
met KM 131:	110 dB(A)
met KM 131 R:	110 dB(A)
met KM 235 R:	110 dB(A)

met KMA 130 R:	102 dB(A)
met KMA 135 R:	101,5 dB(A)
met KMA 80.0 R:	102 dB(A)
met KMA 120.0 R:	102 dB(A)
met KMA 140.0 R,	104 dB(A)
KMA 140.0 R B:	
met KMA 200.0 R:	103 dB(A)
met FR 131 T:	110 dB(A)
met FR 235 T:	109 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau

met KM 56 R:	108 dB(A)
met KM 85 R:	106 dB(A)
met KM 94 R:	106 dB(A)
met KM 111 R:	110 dB(A)
met KM 131:	112 dB(A)
met KM 131 R:	112 dB(A)
met KM 235 R:	112 dB(A)
met KMA 130 R:	104 dB(A)
met KMA 135 R:	104 dB(A)
met KMA 80.0 R:	104 dB(A)
met KMA 120.0 R:	104 dB(A)
met KMA 140.0 R,	106 dB(A)
KMA 140.0 R B:	
met KMA 200.0 R:	105 dB(A)
met FR 131 T:	112 dB(A)
met FR 235 T:	111 dB(A)

Bewaren van technische documentatie:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Het bouwjaar staat vermeld op het apparaat.

Waiblingen, 1-8-2025

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

17 UKCA-conformiteitsverklaring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat

Constructie: combigereedschap
bladblazer
Merk: STIHL
Type: BG-KM
Serie-identificatie: 4606

voldoet aan de betreffende bepalingen van de
Britse richtlijnen Supply of Machinery (Safety)

Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility
Regulations 2016 en Noise Emission in the Envi-
ronment by Equipment for use Outdoors Regula-
tions 2001 en in overeenstemming met de ten
tijde van de productiedatum geldende versies
van de volgende normen is ontwikkeld en gepro-
duceerd:

EN ISO 12100 (in combinatie met de genoemde
KM- en FR-apparaten)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 50636-2-100 (in
combinatie met de genoemde KMA-apparaten)
en met inachtneming van IEC 62841-1 en IEC
62841-4-6 (in combinatie met KMA 80.0 R,
KMA 120.0 R en KMA 200.0 R).

Voor het bepalen van het gemeten en het gegar-
andeerde geluidsvermogeniveau werd gehan-
deld volgens de Britse richtlijn 2000/14/EG,
Schedule 8, onder toepassing van de norm
ISO 11094.

Gemeten geluidsvermogeniveau

met KM 56 R:	106 dB(A)
met KM 85 R:	104,3 dB(A)
met KM 94 R:	104 dB(A)
met KM 111 R:	108 dB(A)
met KM 131:	110 dB(A)
met KM 131 R:	110 dB(A)
met KM 235 R:	110 dB(A)
met KMA 130 R:	102 dB(A)
met KMA 135 R:	101,5 dB(A)
met KMA 80.0 R:	102 dB(A)
met KMA 120.0 R:	102 dB(A)
met KMA 200.0 R:	103 dB(A)
met FR 131 T:	107 dB(A)
met FR 235 T:	109 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau

met KM 56 R:	108 dB(A)
met KM 85 R:	106 dB(A)
met KM 94 R:	106 dB(A)
met KM 111 R:	110 dB(A)
met KM 131:	112 dB(A)
met KM 131 R:	112 dB(A)
met KM 235 R:	112 dB(A)
met KMA 130 R:	104 dB(A)
met KMA 135 R:	104 dB(A)
met KMA 80.0 R:	104 dB(A)
met KMA 120.0 R:	104 dB(A)
met KMA 200.0 R:	105 dB(A)
met FR 131 T:	112 dB(A)
met FR 235 T:	111 dB(A)

Bewaren van technische documentatie:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Het bouwjaar staat vermeld op het apparaat.

Waiblingen, 1-12-2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

18 Adressen

www.stihl.com

19 Algemene veiligheidsaanschuivingen voor elektrische gereedschappen

19.1 Inleiding

In dit hoofdstuk staan de algemene veiligheidsinstructies volgens de norm EN/IEC 62841 voor handgeleide, door een elektromotor aangedreven gereedschappen.

STIHL moet deze teksten afdrucken.

De onder "Elektrische veiligheid" beschreven veiligheidsinstructies ter voorkoming van elektrische schokken gelden niet voor de STIHL accuproducten.



WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidsinstructies, voorschriften, illustraties en technische gegevens, waarvan dit elektrische gereedschap is voorzien. Als de hierna volgende instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaars alle veiligheidsaanwijzingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.**

Het in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrisch gereedschap voor aansluiting op het lichtnet (met netkabel) of op elektrisch gereedschap dat als energiebron een accu heeft (zonder netkabel).

19.2 Veiligheid op de werkplek

- Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelig of onverlicht werkgebied kan leiden tot ongevallen.
- Niet met elektrisch gereedschap werken in een omgeving waar explosiegevaar bestaat en waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stoffen bevinden.** Elektrisch gereed-

schap genereert vonken die stof of dampen tot ontsteking kunnen brengen.

- Kinderen en andere personen tijdens het werken met elektrisch gereedschap op afstand houden.** Als de aandacht wordt afgeleid, kunt u de controle over het elektrische gereedschap verliezen.

19.3 Elektrische veiligheid

- De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in de contactdoos passen.** Aan de stekker mogen op geen enkele wijze wijzigingen worden aangebracht. **Gebruik geen verloopstekers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Ongevoegzame stekers en passende contactdozen beperken het risico op een elektrische schok.
- Voorkom lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er is een hoger risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- Bescherm elektrisch gereedschap tegen regen of vocht.** Het binnendringen van water/vocht in elektrisch gereedschap verhoogt de kans op een elektrische schok.
- Gebruik de netkabel niet voor andere doeleinden.** Gebruik de netkabel nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. **De netkabel uit de buurt houden van hittebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de war geraakte aansluitkabels verhogen de kans op een elektrische schok.
- Bij het in de open lucht werken met elektrisch gereedschap, alleen verlengkabels gebruiken die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van voor buiten geschikte verlengkabels beperkt het risico op een elektrische schok.
- Als werken met elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, maak dan gebruik van een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar verkleint de kans op een elektrische schok.

19.4 Veiligheid van personen

- Wees alert, let goed op wat u doet en ga met overleg te werk bij het werken met elektrisch gereedschap.** Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent. Eén

moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

- b) **Draag persoonlijke beschermende uitrusting en altijd een veiligheidsbril.** Draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, werkschoenen met stoeve zool, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert de kans op letsel.
- c) **Voorkom het per ongeluk inschakelen. Controleer of het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat de stekker in de contactdoos wordt gestoken en/of de accu wordt aangesloten, het gereedschap wordt opgepakt of gedragen.** Als bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger op de schakelaar ligt of als het elektrisch gereedschap ingeschakeld op het lichtnet wordt aangesloten, kan dit leiden tot ongevallen.
- d) **Afstelgereedschap of schroefsleutels verwijderen voordat het elektrische gereedschap wordt ingeschakeld.** Afstelgereedschap of een sleutel dat/die in een draaiend deel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot letsel.
- e) **Voorkom een onnatuurlijke lichaamshouding. Zorg voor een stabiele houding en bewaar altijd het evenwicht.** Hierdoor kan het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle worden gehouden.
- f) **Geschikte kleding dragen. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden of lange haren kunnen blijven haken aan bewegende delen.
- g) **Als er een stofafzuig- en -opvanginrichting moet worden gemonteerd, moeten deze worden aangesloten en correct worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiginrichting beperkt het gevaar door stof.
- h) **Wees alert, voorkom een vals gevoel van veiligheid en lap de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet aan uw laars, ook als u na veelvuldig gebruik volledig vertrouwd bent met elektrisch gereedschap.** Achteloos handelen kan binnen een fractie van een seconde tot zwaar letsel leiden.

19.5 Het gebruik van en de omgang met elektrisch gereedschap

- a) **Het elektrische gereedschap niet overbelasten. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- b) **Geen elektrisch gereedschap gebruiken waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit de contactdoos en/of verwijder de uitneembare accu alvorens afstelwerkzaamheden uit te voeren, toebehoren te vervangen of het apparaat op te bergen.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt het onbedoeld aanlopen van het elektrische gereedschap.
- d) **Niet-gebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen opbergen. Elektrisch gereedschap niet laten gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn of die de instructies niet hebben gelezen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als dit door onervaren personen wordt gebruikt.
- e) **Elektrisch gereedschap en toebehoren zorgvuldig onderhouden. Controleer of de bewegende delen correct functioneren en dat deze niet klemmen, gebroken of beschadigd zijn omdat hierdoor de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Beschadigde onderdelen voor het gebruik van het elektrische apparaat laten repareren.** Vele ongevallen zijn te wijten aan slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) **De messen scherp en schoon houden.** Zorgvuldig geslepen messen met scherpe snijkanten klemmen minder snel en zijn gemakkelijker te hanteren.
- g) **Elektrisch gereedschap, toebehoren, wisselgereedschap enz. volgens deze instructies gebruiken. Hierbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden letten.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- h) **Houd de handgrepen en handgreepvlakken, schoon en olie- en vetvrij.** Gladde handgrepen en handgreepvlakken staan een veilige bediening en controle over het elektrische

gereedschap in onvoorziene situaties in de weg.

19.6 Service

- a) **Laat elektrisch gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het elektrische apparaat behouden blijft.
- b) **Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Al het onderhoud aan accu's mag alleen door de fabrikant of een hiertoe gemachtigd bedrijf worden uitgevoerd.

19.7 Veiligheidsinstructies voor bladblazers

Algemene veiligheidsinstructies voor bladblazers

- a) **Gebruik de bladblazer niet bij slecht weer, met name niet bij kans op onweer.** Daarmee verkleint u de kans door bliksem te worden getroffen.
- b) **Draag een oog- en gehoorbeschermer.** Een geschikte persoonlijke veiligheidsuitrusting verkleint het risico op verwondingen.
- c) **Draag tijdens het gebruik van de bladblazer altijd beschermende schoenen met anti-slip-functie. Werk nooit met blote voeten of met open sandalen.** Zo vermindert u het risico op voetletsel.
- d) **Draag geen losvallende kleding of zaken als een sjaal, een koord, een ketting, een lint of vergelijkbaar, die in de luchtinlaat gezogen kunnen worden. Draag lang haar in een paardenstaart of bedek het, zodat het niet kan worden ingezogen.** Als deze dingen naar binnen worden gezogen, kan dit het risico op letsel verhogen.
- e) **Houd tijdens het gebruik de bladblazer uit de buurt van andere personen.** Weggeslingerd afval kan het risico op letsel vergroten.
- f) **Richt het blaasmondstuk nooit op mensen, dieren of ramen. Wees bijzonder voorzichtig bij het wegblazen van afval in de buurt van vaste objecten, zoals bomen, auto's of muren, waar het afval tegenaan kan botsen.** Weggeslingerd afval kan het risico op letsel vergroten.
- g) **Gebruik de machine niet om brandend of rokend afval, zoals sigaretten, lucifers of as,**

weg te blazen. Deze ontstekingsbronnen kunnen het risico op brand vergroten.

- h) **Raak de ventilator niet aan als deze nog draait. Schakel de machine uit en wacht tot de ventilator stilstaat voordat u een onderdeel verwijdert dat de toegang tot de ventilator vrijgeeft.** Dit verkleint het risico op letsel door bewegende onderdelen.
- i) **Zorg ervoor dat de schakelaar uitgeschakeld is, voordat u ingeklemd materiaal verwijdert of onderhoud uitvoert aan de machine.** Het onverwachts activeren van de machine bij het verwijderen van vastzittend materiaal of bij het onderhoud kan het risico op letsel vergroten.

Table des matières

1	Préface.....	13
2	CombiSystème.....	14
3	Indications concernant la présente Notice d'emploi.....	14
4	Prescriptions de sécurité et techniques de travail.....	14
5	Moteurs CombiSystème autorisés.....	17
6	Assemblage.....	17
7	Montage de l'outil CombiSystème.....	17
8	Mise en route / arrêt du moteur.....	18
9	Rangement.....	18
10	Instructions pour la maintenance et l'entretien.....	19
11	Conseils à suivre pour réduire l'usure et éviter les avaries.....	19
12	Principales pièces.....	20
13	Caractéristiques techniques.....	20
14	Instructions pour les réparations.....	21
15	Mise au rebut.....	21
16	Déclaration de conformité UE.....	21
17	Déclaration de conformité UKCA.....	22
18	Adresses.....	23
19	Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs.....	23

1 Préface

Chère cliente, cher client,

nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité de la société STIHL.

Ce produit a été fabriqué avec les procédés les plus modernes et les méthodes de surveillance de qualité les plus évoluées. Nous mettons tout en œuvre pour que cette machine vous assure

les meilleurs services, de telle sorte que vous puissiez en être parfaitement satisfait.

Pour toute question concernant cette machine, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à l'importateur de votre pays.



Dr. Nikolaus Stihl

2 CombiSystème

Le CombiSystème STIHL offre la possibilité de combiner différents moteurs CombiSystème et outils CombiSystème pour composer un dispositif à moteur complet. Dans la présente Notice d'emploi, l'ensemble – en ordre de marche – d'un moteur CombiSystème et d'un outil CombiSystème est dénommé dispositif à moteur ou machine.

Par conséquent, les Notices d'emploi du moteur CombiSystème et de l'outil CombiSystème constituent, ensemble, la Notice d'emploi intégrale du dispositif à moteur ou de la machine.

Il faut donc toujours lire attentivement **les deux** Notices d'emploi avant la première mise en service et les conserver précieusement pour pouvoir les relire lors d'une utilisation ultérieure.

3 Indications concernant la présente Notice d'emploi

3.1 Pictogrammes

Tous les pictogrammes appliqués sur le dispositif sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

3.2 Repérage des différents types de textes



AVERTISSEMENT

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.

AVIS

Avertissement contre un risque de détérioration du dispositif ou de certains composants.

3.3 Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

4 Prescriptions de sécurité et techniques de travail



Pour travailler avec un dispositif à moteur, il est nécessaire de respecter des prescriptions de sécurité particulières.



Avant la première mise en service, lire attentivement et intégralement les deux Notices d'emploi (celle du moteur CombiSystème et celle de l'outil CombiSystème). Les conserver précieusement pour pouvoir les relire lors d'une utilisation ultérieure. Le fait de ne pas respecter les instructions des Notices d'emploi peut entraîner un danger de mort.

Ne prêter ou louer la machine qu'à des personnes familiarisées avec ce modèle et sa manipulation – toujours y joindre les Notices d'emploi du moteur CombiSystème et de l'outil CombiSystème.

Le souffleur convient pour balayer les feuilles mortes, l'herbe, les papiers, la neige etc. par ex. sur les parkings, dans les jardins, dans les stades ou dans la cour d'une propriété. Il convient aussi pour balayer les sentiers de forêt.

Il est interdit d'utiliser cette machine pour d'autres travaux – **risque d'accident !**

Monter exclusivement des pièces ou accessoires autorisés par STIHL pour cette machine ou des pièces similaires du point de vue technique. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

Utiliser exclusivement des pièces ou accessoires de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir ou la machine risquerait d'être endommagée.

STIHL recommande d'utiliser des pièces et accessoires d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour ce produit, compte tenu des exigences de l'utilisateur.

N'apporter aucune modification à cette machine – cela risquerait d'en compromettre la sécurité. STIHL décline toute responsabilité pour des blessures ou des dégâts matériels occasionnés en cas d'utilisation d'équipements rapportés non autorisés.

Pour le nettoyage de cette machine, ne pas utiliser un nettoyeur haute pression. Le puissant jet d'eau risquerait d'endommager certaines pièces de la machine.

4.1 Vêtements et équipements

Porter des vêtements et équipements de protection réglementaires.



Les vêtements doivent être appropriés et ne doivent pas être gênants. Porter des vêtements bien ajustés, par ex. une combinaison, mais pas une blouse de travail.



Ne porter ni châle, cravate ou bijoux, ni vêtements flottants ou bouffants qui risqueraient de pénétrer dans la prise d'air. Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer de telle sorte qu'ils soient maintenus au-dessus des épaules.

Porter des chaussures robustes, à semelle crantée antidérapante.



AVERTISSEMENT



Pour réduire le risque de blessure oculaire, porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux et conformes à la norme EN 166 (au Canada, des lunettes de protection conformes à la norme CSA Z94). Veiller à ce que les lunettes de protection soient bien ajustées.

Porter un dispositif antibruit « personnel » – par ex. des capsules protégées-oreilles.

STIHL propose une gamme complète d'équipements pour la protection individuelle.

4.2 Transport de la machine

Il faut toujours arrêter le moteur.

Pour le transport dans un véhicule : assurer la machine de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser, d'être endommagée ou de perdre du carburant.

4.3 Avant la mise en route du moteur

S'assurer que la machine se trouve en parfait état pour un fonctionnement en toute sécurité – conformément aux indications des chapitres correspondants des Notices d'emploi du moteur CombiSystème et de l'outil CombiSystème :

- Une usure du carter de turbine (fissuration, ébréchures) peut entraîner un risque de blessures causées par la projection de corps étrangers.
- En cas d'endommagement du carter de turbine, consulter le revendeur spécialisé – STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL.
- N'apporter aucune modification aux dispositifs de commande et de sécurité.
- Les poignées doivent être propres et sèches, sans huile ni autres salissures – un point très important pour que l'on puisse manier la machine en toute sécurité.

Il est interdit d'utiliser la machine si elle ne se trouve pas dans l'état impeccable requis pour un fonctionnement en toute sécurité – **risque d'accident !**

Pour parer à toute éventualité, à l'utilisation d'un harnais : s'entraîner pour savoir se dégager rapidement de la machine. Lors de cet exercice, ne pas jeter la machine sur le sol, pour ne pas risquer de l'endommager.

Voir aussi les indications à suivre « Avant la mise en route du moteur », dans la Notice d'emploi du moteur CombiSystème.

4.4 Pendant le travail

Ne jamais souffler en direction de personnes ou d'animaux – la machine peut soulever de petits objets et les projeter à grande vitesse – **risque de blessure !**

En cas d'urgence ou de danger imminent, arrêter immédiatement le moteur – placer le curseur

combiné / commutateur d'arrêt / bouton d'arrêt sur la position **STOP** ou **0**.



À part l'utilisateur, personne ne doit se trouver dans un rayon de 15 m de la machine en marche – **risque de blessure par des objets projetés !**

Respecter aussi cette distance par rapport à des véhicules, des vitres etc. – **risque de dégâts matériels !**



Dès que le moteur est en marche, il dégage des gaz d'échappement toxiques. Ces gaz peuvent être inodores et invisibles, et renfermer des hydrocarbures et du benzène imbrûlés. Ne jamais travailler avec cette machine dans des locaux fermés ou mal aérés – pas non plus si le moteur est équipé d'un catalyseur.

Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance.

Faire particulièrement attention sur un sol glissant, mouillé, couvert de neige ou de verglas – de même qu'en travaillant à flanc de coteau ou sur un terrain inégal etc. – **risque de dérapage !**

Au balayage avec le souffleur (aussi bien dans la nature que dans les jardins), faire attention aux petits animaux et ne pas les mettre en danger.

Les silencieux à catalyseur peuvent atteindre une très haute température.

Les poussières soulevées au cours du travail peuvent nuire à la santé. En cas de dégagement de poussière, porter un masque antipoussière.

En travaillant avec des protège-oreilles, il faut faire tout particulièrement attention – parce que des bruits signalant un danger (cris, signaux sonores etc.) sont moins bien perceptibles.

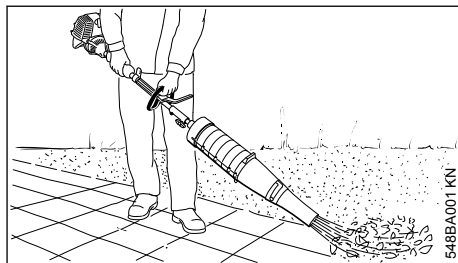
Après le travail, poser la machine sur une surface plane, ininflammable. Ne pas la poser à proximité de matières aisément inflammables (par ex. copeaux de bois, morceaux d'écorce, herbe sèche, carburant) – **risque d'incendie !**

Si la machine a été soumise à des sollicitations sortant du cadre de l'utilisation normale (par ex. si elle a été soumise à des efforts violents, en cas de choc ou de chute), avant de la remettre en marche, il faut impérativement s'assurer qu'elle se trouve en parfait état de fonctionnement – voir aussi les indications à suivre « Avant la mise en route du moteur », dans la Notice d'emploi du moteur CombiSystème. Il faut notamment vérifier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité. Il ne faut en aucun cas continuer d'utiliser la machine si la sécurité de

son fonctionnement n'est pas garantie. En cas de doute, consulter le revendeur spécialisé.

Si l'hélice de ventilateur est bloquée par un objet : arrêter le moteur CombiSystème / retirer la batterie / débrancher le cordon d'alimentation électrique. Alors seulement retirer l'objet.

4.5 Utilisation de la machine



Toujours tenir fermement la machine par les poignées, à deux mains. Prendre la poignée de commande dans la main droite et la poignée du tube dans la main gauche – ceci est également valable pour les gauchers. Entourer fermement les poignées avec les pouces.



N'utiliser la machine qu'avec le tube de soufflage complètement assemblé – risque de blessure.

Toujours travailler en avançant lentement – toujours surveiller la zone de sortie d'air du tube de soufflage – ne pas marcher à reculons – **pour ne pas risquer de trébucher !**

En utilisant le souffleur dans la nature et dans les jardins, faire attention aux petits animaux.

La machine peut être suspendue à un harnais (accessoire optionnel, suivant les pays) qui porte le poids de l'ensemble.

4.6 Technique de travail

Afin de réduire la durée du soufflage, utiliser un râteau ou un balai pour détacher les débris avant de les balayer avec le souffleur.

- le cas échéant, humecter la surface à balayer pour éviter un dégagement de poussière excessif ;
- ne pas diriger les saletés sur des personnes, des animaux domestiques ou bien des fenêtres ouvertes ou des voitures qui viennent d'être lavées. Balayer les saletés avec précaution, de telle sorte qu'elles ne présentent pas de risque pour autrui ;

- après avoir balayé avec le souffleur, ramasser les saletés et les mettre à la poubelle ; ne pas les souffler chez les voisins.
- utiliser les dispositifs à moteur seulement à des heures raisonnables – éviter de travailler tôt le matin, tard le soir ou à l'heure de la sieste pour ne pas risquer de déranger les voisins. Tenir compte des réglementations locales qui précisent les créneaux horaires à respecter pour le travail avec des dispositifs à moteur bruyants ;
- faire tourner les moteurs des souffleurs au régime le plus bas possible, juste suffisant pour l'exécution du travail prévu ;
- avant de l'utiliser, vérifier le souffleur, en particulier le silencieux, la prise d'air et le filtre à air.

4.7 Maintenance et réparations

La machine doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Exécuter exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans les Notices d'emploi de l'outil CombiSystème et du moteur CombiSystème. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et la machine risquerait d'être endommagée. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour cette machine, et pour répondre aux exigences de l'utilisateur.

Pour la réparation, la maintenance et le nettoyage, toujours arrêter le moteur – **risque de blessure !**

5 Moteurs CombiSystème autorisés

5.1 Moteurs CombiSystème

Utiliser exclusivement des moteurs CombiSystème livrés par STIHL ou sur lesquels le mon-

tage de cet outil a été expressément autorisé par STIHL.

L'utilisation de cet outil CombiSystème est autorisée exclusivement avec les moteurs CombiSystème suivants :

STIHL KM 56 R, KM 85 R, KM 94 R, KM 111 R, KM 131, KM 131 R, KM 235 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R, KMA 130 R, KMA 135 R, KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B, KMA 200.0 R



AVERTISSEMENT

Sur les machines avec poignée circulaire, la protection (pour garder la distance de sécurité entre l'outil de coupe et les pieds et jambes de l'utilisateur) doit être montée.

5.2 Débroussailleuses à tube démontable

Cet outil CombiSystème peut être également rapporté sur des débroussailleuses STIHL à tube démontable, modèles T (dispositifs à moteur de base).

C'est pourquoi l'utilisation de cet outil CombiSystème est également autorisée sur les machines suivantes :

STIHL FR 131 T, FR 235 T



AVERTISSEMENT

Pour l'utilisation de la protection (pour garder la distance de sécurité entre l'outil de coupe et les pieds et jambes de l'utilisateur), suivre les instructions de la Notice d'emploi de la machine.

6 Assemblage

- ▶ Glisser la buse sur le tube de soufflage, jusqu'au téton – pour le verrouillage, tourner à fond vers la droite.



AVERTISSEMENT

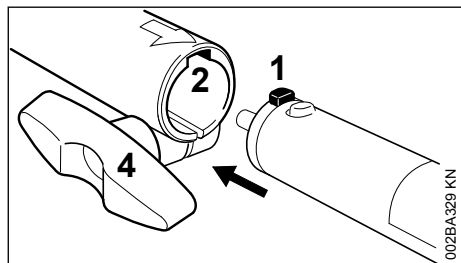
N'utiliser la machine qu'avec le tube de soufflage intégralement monté – **risque de blessure !**

7 Montage de l'outil CombiSystème

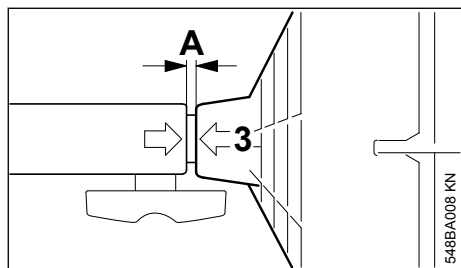
7.1 Montage de l'outil CombiSystème

- ▶ Si l'on utilise un moteur CombiSystème, KM : arrêter le moteur.

- ▶ Si l'on utilise un moteur CombiSystème à batterie, KMA : arrêter le moteur et retirer la batterie / débrancher la fiche du cordon d'alimentation électrique.



- ▶ Introduire le téton (1) du tube à fond dans la rainure (2) du manchon d'accouplement.



Après l'emboîtement correct, la grille de protection (3) doit affleurer avec le manchon d'accouplement (fente A de 5 mm au maximum).

- ▶ Serrer fermement la vis à garrot (4).

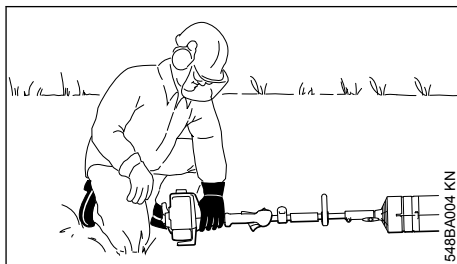
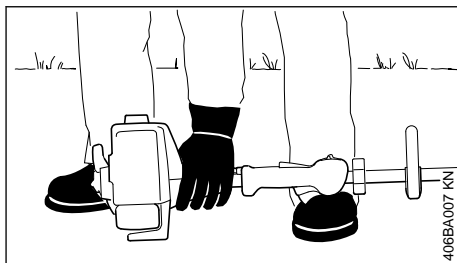
7.2 Démontage de l'outil CombiSystème

- ▶ Démonter l'outil CombiSystème dans l'ordre inverse.

8 Mise en route / arrêt du moteur

8.1 Mise en route du moteur

Pour la mise en route, suivre impérativement les instructions données pour le moteur CombiSystème ou pour la machine de base !



AVIS

Ne mettre la machine en marche que sur un sol propre et sans poussière, de telle sorte qu'elle n'aspire pas de poussière.

- ▶ Poser la machine sur le sol, dans une position sûre – en veillant à ce que personne ne se trouve dans la zone de la buse de sortie ;
- ▶ se tenir dans une position bien stable – différentes positions possibles : debout, penché en avant ou à genoux ;
- ▶ avec la main gauche, plaquer **fermement** la machine sur le sol – en ne touchant à aucun des éléments de commande de la poignée de commande – voir la Notice d'emploi du moteur CombiSystème ou de la machine de base.

AVIS

Ne pas poser le pied ou le genou sur le tube !

Le reste de la procédure de mise en route du moteur est décrit en détail dans la Notice d'emploi du moteur CombiSystème ou dans celle de la machine de base.

8.2 Arrêt du moteur

- ▶ Voir la Notice d'emploi du moteur CombiSystème ou de la machine de base.

9 Rangement

Pour un arrêt de travail d'env. 30 jours ou plus

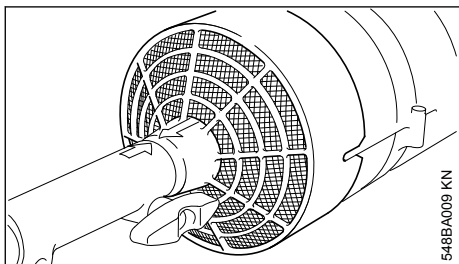
- ▶ Nettoyer et contrôler le carter.

- ▶ Si l'outil CombiSystème est conservé séparément, sans être accouplé au moteur CombiSystème : emboîter le capuchon de protection sur le tube pour éviter l'encrassement de l'accouplement.
- ▶ Conserver la machine à un endroit sec et sûr. La ranger de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation (par ex. par des enfants).

10 Instructions pour la maintenance et l'entretien

Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, il faut réduire, en conséquence, les intervalles indiqués.

Grille de protection



- ▶ Avant de commencer le travail, à la fin du travail et chaque fois que nécessaire, contrôler si la grille de protection n'est pas obstruée par des saletés et la nettoyer le cas échéant ;
- ▶ en cas d'endommagement, la faire remplacer par le revendeur spécialisé¹⁾.

11 Conseils à suivre pour réduire l'usure et éviter les avaries

Le fait de respecter les prescriptions de la présente Notice d'emploi et les prescriptions de la Notice d'emploi du moteur CombiSystème permet d'éviter une usure excessive et l'endommagement du dispositif à moteur.

Le dispositif à moteur doit être utilisé, entretenu et rangé comme décrit dans ces Notices d'emploi.

L'utilisateur assume l'entière responsabilité de tous les dommages occasionnés par suite du

non-respect des prescriptions de sécurité et des instructions données pour l'utilisation et la maintenance. Cela s'applique tout particulièrement aux points suivants :

- modifications apportées au produit sans l'autorisation de STIHL ;
- utilisation d'outils ou d'accessoires qui ne sont pas autorisés pour ce dispositif, ne conviennent pas ou sont de mauvaise qualité ;
- utilisation pour des travaux autres que ceux prévus pour ce dispositif ;
- utilisation du dispositif dans des concours ou dans des épreuves sportives ;
- avaries découlant du fait que le dispositif a été utilisé avec des pièces défectueuses.

11.1 Opérations de maintenance

Toutes les opérations énumérées au chapitre « Instructions pour la maintenance et l'entretien » doivent être exécutées périodiquement. Dans le cas où l'utilisateur ne pourrait pas effectuer lui-même ces opérations de maintenance et d'entretien, il doit les faire exécuter par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Si ces opérations ne sont pas effectuées comme prescrit, cela peut entraîner des avaries dont l'utilisateur devra assumer l'entière responsabilité. Il pourrait s'ensuivre, entre autres, les dommages précisés ci-après :

- corrosion et autres avaries subséquentes imputables au fait que le dispositif n'a pas été rangé correctement ;
- avaries et dommages subséquents survenus sur le dispositif par suite de l'utilisation de pièces de rechange de mauvaise qualité.

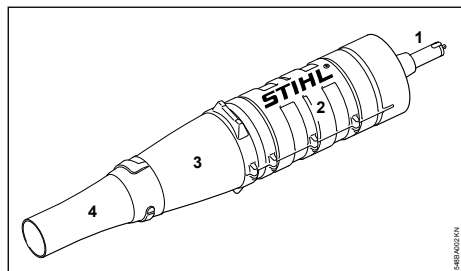
11.2 Pièces d'usure

Même lorsqu'on utilise le dispositif à moteur pour les travaux prévus dans sa conception, certaines pièces subissent une usure normale et elles doivent être remplacées en temps voulu, en fonction du genre d'utilisation et de la durée de fonctionnement. Il s'agit, entre autres, des pièces suivantes :

¹⁾ STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL

- Buse
- Grille de protection

12 Principales pièces



- 1 Tube
- 2 Carter de turbine
- 3 Tube de soufflage
- 4 Buse

13 Caractéristiques techniques

13.1 Débit d'air maximal (avec buse ronde)

suivant la machine KM ou FR utilisée
875 - 1025 m³/h

13.2 Vitesse de l'air (avec buse ronde)

suivant la machine KM ou FR utilisée
60 - 70 m/s

13.3 Poids

1,8 kg

13.4 Niveaux sonores et taux de vibrations

Dans la détermination des niveaux sonores et des taux de vibrations, sur les machines avec outil CombiSystème BG-KM, le ralenti et le régime maximal nominal sont pris en compte suivant le rapport 1:6.

Pour de plus amples renseignements sur le respect de la directive 2002/44/CE « Risques dus aux agents physiques (vibrations) » concernant les employeurs, voir

www.stihl.com/vib

13.4.1 Niveau de pression sonore L_{peq} suivant ISO 22868

KM 56 R à poignée circulaire :	96 dB(A)
KM 85 R à poignée circulaire :	97 dB(A)
KM 94 R à poignée circulaire :	93 dB(A)
KM 111 R à poignée circulaire :	98 dB(A)
KM 131 :	101 dB(A)
KM 131 R à poignée circulaire :	101 dB(A)
KM 235.0 R à poignée circulaire :	102 dB(A)
FR 131 T :	101 dB(A)
FR 235.0 T :	100 dB(A)

13.4.2 Niveau de pression sonore L_{peq} suivant ISO 11201

KMA 80.0 R à poignée circulaire :	90 dB(A)
KMA 120.0 R à poignée circulaire :	90 dB(A)
KMA 130 R à poignée circulaire :	91 dB(A)
KMA 135 R à poignée circulaire :	89,2 dB(A)
KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B à poignée circulaire :	94 dB(A)
KMA 200.0 R à poignée circulaire :	95 dB(A)

13.4.3 Niveau de puissance acoustique L_w suivant ISO 22868

KM 56 R à poignée circulaire :	107 dB(A)
KM 85 R à poignée circulaire :	108 dB(A)
KM 94 R à poignée circulaire :	106 dB(A)
KM 111 R à poignée circulaire :	110 dB(A)
KM 131 :	110 dB(A)
KM 131 R à poignée circulaire :	110 dB(A)

13.4.4 Niveau de puissance acoustique L_{weq} suivant ISO 22868

KM 235.0 R à poignée circulaire :	112 dB(A)
FR 131 T :	110 dB(A)
FR 235.0 T :	111 dB(A)

13.4.5 Niveau de puissance acoustique L_w suivant ISO 3744

KMA 80.0 R :	102 dB(A)
KMA 120.0 R :	102 dB(A)
KMA 130 R :	102 dB(A)
KMA 135 R :	104 dB(A)
KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B à poignée circulaire :	104 dB(A)
KMA 200.0 R :	103 dB(A)

13.4.6 Taux de vibrations $a_{hv,eq}$ suivant ISO 22867

	Poignée gauche	Poignée droite
KM 56 R à poignée circulaire :	4,7 m/s ²	6,7 m/s ²
KM 85 R à poignée circulaire :	4,4 m/s ²	8,2 m/s ²
KM 94 R à poignée circulaire :	2,9 m/s ²	4,2 m/s ²
KM 111 R à poignée circulaire :	2,6 m/s ²	3,8 m/s ²

	Poignée gauche	Poignée droite
KM 131 :	4,1 m/s ²	4,5 m/s ²
KM 131 R à poignée circulaire :	4,1 m/s ²	4,5 m/s ²
KM 235.0 R à poignée circulaire :	8,0 m/s ²	8,3 m/s ²
FR 131 T :	1,5 m/s ²	2,0 m/s ²
FR 235.0 T :	2,2 m/s ²	2,1 m/s ²

13.4.7 Taux de vibrations $a_{hv,eq}$ suivant EN ISO 8662-1

	Poignée gauche	Poignée droite
KMA 80.0 R à poignée circulaire :	1,9 m/s ²	1,4 m/s ²
KMA 120.0 R à poignée circulaire :	1,3 m/s ²	1,2 m/s ²
KMA 130 R à poignée circulaire :	1,6 m/s ²	2,0 m/s ²
KMA 135 R à poignée circulaire :	3,9 m/s ²	2,7 m/s ²
KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B à poignée circulaire :	1,2 m/s ²	2,0 m/s ²
KMA 200.0 R à poignée circulaire :	2,4 m/s ²	2,4 m/s ²

Pour le niveau de pression sonore et le niveau de puissance acoustique, la valeur K selon la directive RL 2006/42/CE est de 2,0 dB(A) ; pour le taux de vibrations, la valeur K selon la directive RL 2006/42/CE est de 2,0 m/s².

13.5 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances Chimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH N° (CE) 1907/2006, voir

www.stihl.com/reach

14 Instructions pour les réparations


L'utilisateur de ce dispositif est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent réguliè-

rement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Pour les réparations, monter exclusivement des pièces de rechange autorisées par STIHL pour ce dispositif ou des pièces similaires du point de vue technique. Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé.

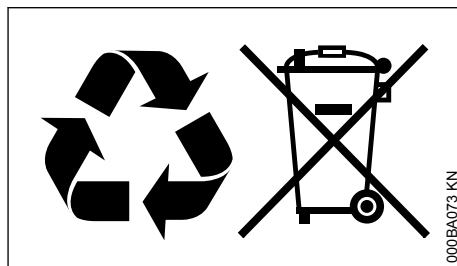
STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL.

Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom **STIHL** et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces de rechange STIHL  (les petites pièces ne portent parfois que ce symbole).

15 Mise au rebut

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.



- Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

16 Déclaration de conformité UE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

Genre de machine : Outil CombiSystème Souffleur
 Marque de fabrique : STIHL
 Type : BG-KM
 Identification de la série : 4606

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2000/14/CE et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication :

EN ISO 12100 (en combinaison avec les machines KM et FR indiquées).

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 50636-2-100 (en combinaison avec les machines KMA indiquées) et compte tenu des normes IEC 62841-1 et IEC 62841-4-6 (en combinaison avec les machines KMA 80.0 R, KMA 120.0 R et KMA 200.0 R).

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe V, et appliquant la norme ISO 11094.

Niveau de puissance acoustique mesuré

avec KM 56 R :	106 dB(A)
avec KM 85 R :	104,3 dB(A)
avec KM 94 R :	104 dB(A)
avec KM 111 R :	108 dB(A)
avec KM 131 :	110 dB(A)
avec KM 131 R :	110 dB(A)
avec KM 235 R :	110 dB(A)
avec KMA 130 R :	102 dB(A)
avec KMA 135 R :	101,5 dB(A)
avec KMA 80.0 R :	102 dB(A)
avec KMA 120.0 R :	102 dB(A)
avec KMA 140.0 R,	104 dB(A)
KMA 140.0 R B :	
avec KMA 200.0 R :	103 dB(A)
avec FR 131 T :	110 dB(A)
avec FR 235 T :	109 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti

avec KM 56 R :	108 dB(A)
avec KM 85 R :	106 dB(A)
avec KM 94 R :	106 dB(A)
avec KM 111 R :	110 dB(A)
avec KM 131 :	112 dB(A)
avec KM 131 R :	112 dB(A)
avec KM 235 R :	112 dB(A)
avec KMA 130 R :	104 dB(A)
avec KMA 135 R :	104 dB(A)
avec KMA 80.0 R :	104 dB(A)
avec KMA 120.0 R :	104 dB(A)
avec KMA 140.0 R,	106 dB(A)
KMA 140.0 R B :	

avec KMA 200.0 R :	105 dB(A)
avec FR 131 T :	112 dB(A)
avec FR 235 T :	111 dB(A)

Conservation des documents techniques :

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Produktzulassung

L'année de fabrication est indiquée sur la machine.

Waiblingen, le 01/08/2025

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P. O.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

17 Déclaration de conformité UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Badstr. 115
 D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

Genre de machine : Outil CombiSystème Souffleur
 Marque de fabrique : STIHL
 Type : BG-KM
 Identification de la série : 4606

est conforme à toutes les prescriptions applicables des règlements UK Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 et Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication :

EN ISO 12100 (en combinaison avec les machines KM et FR indiquées).

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 50636-2-100 (en combinaison avec les machines KMA indiquées) et compte tenu des normes IEC 62841-1 et IEC 62841-4-6 (en combinaison avec les machines KMA 80.0 R, KMA 120.0 R et KMA 200.0 R).

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique

garanti a été effectué suivant une procédure conforme au règlement UK 2000/14/CE, annexe 8, et appliquant la norme ISO 11094.

Niveau de puissance acoustique mesuré

avec KM 56 R :	106 dB(A)
avec KM 85 R :	104,3 dB(A)
avec KM 94 R :	104 dB(A)
avec KM 111 R :	108 dB(A)
avec KM 131 :	110 dB(A)
avec KM 131 R :	110 dB(A)
avec KM 235 R :	110 dB(A)
avec KMA 130 R :	102 dB(A)
avec KMA 135 R :	101,5 dB(A)
avec KMA 80.0 R :	102 dB(A)
avec KMA 120.0 R :	102 dB(A)
avec KMA 200.0 R :	103 dB(A)
avec FR 131 T :	107 dB(A)
avec FR 235 T :	109 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti

avec KM 56 R :	108 dB(A)
avec KM 85 R :	106 dB(A)
avec KM 94 R :	106 dB(A)
avec KM 111 R :	110 dB(A)
avec KM 131 :	112 dB(A)
avec KM 131 R :	112 dB(A)
avec KM 235 R :	112 dB(A)
avec KMA 130 R :	104 dB(A)
avec KMA 135 R :	104 dB(A)
avec KMA 80.0 R :	104 dB(A)
avec KMA 120.0 R :	104 dB(A)
avec KMA 200.0 R :	105 dB(A)
avec FR 131 T :	112 dB(A)
avec FR 235 T :	111 dB(A)

Conservation des documents techniques :

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

L'année de fabrication est indiquée sur la machine.

Waiblingen, le 01/12/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P. O.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

18 Adresses

Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

STIHL revendeurs

www.stihl.com

FRANCE

www.stihl.fr/fr/revendeurs

19 Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs

19.1 Introduction

Ce chapitre publie les prescriptions de sécurité générales formulées dans la norme EN/IEC 62841 pour outils électroportatifs à moteur.

STIHL est tenu de reprendre ces textes mot à mot.

Les consignes de sécurité indiquées au paragraphe « Sécurité relative au système électrique » pour éviter un choc électrique ne sont pas applicables à des machines à batterie STIHL.



AVERTISSEMENT

Lire toutes les prescriptions de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques jointes à cet outil électroportatif. Le non-respect des instructions données ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures de personnes. **Bien garder tous les avertissements et les instructions.**

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée dans les avertissements se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec cordon d'alimentation électrique) ou à des outils électri-

ques à accumulateur / batterie (sans cordon d'alimentation électrique).

19.2 Sécurité à l'endroit de travail

- a) **Maintenez l'endroit de travail propre et bien éclairé.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électroportatif dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.** Les outils électroportatifs produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) **Durant l'utilisation de l'outil électroportatif, veiller à ce que des enfants ou d'autres personnes restent à une distance suffisante.** En cas d'inattention, l'utilisateur risque de perdre le contrôle de l'outil électroportatif.

19.3 Sécurité sur le plan électrique

- a) **La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit être appropriée à la prise de courant. Ne modifier en aucun cas la fiche. Ne pas utiliser un adaptateur pour prise de courant avec des outils électroportatifs munis d'une mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Éviter le contact physique avec des surfaces mises à la terre tels que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Si le corps de l'utilisateur est relié à la terre, cela présente un plus grand risque de choc électrique.
- c) **Ne pas exposer l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.
- d) **Utiliser le cordon d'alimentation électrique exclusivement pour la fonction prévue. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation électrique pour porter ou tirer l'outil électroportatif ou pour extraire sa fiche de la prise de courant. Maintenir le cordon d'alimentation électrique éloigné des sources de chaleur, des matières grasses, des arêtes vives ou des pièces en mouvement de l'appareil. Un cordon d'alimentation électrique endommagé ou vrillé augmente le risque d'un choc électrique.**
- e) **Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, utiliser aussi uniquement une rallonge appropriée pour les applications exté-**

rieures. L'utilisation d'une rallonge électrique appropriée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.

- f) **Si une utilisation de l'outil électroportatif dans un environnement humide ne peut pas être évitée, utiliser un disjoncteur différentiel.** Un disjoncteur différentiel réduit le risque d'un choc électrique.

19.4 Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant et concentré sur le travail. Faire preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. Ne pas utiliser un outil électroportatif en étant fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ou des drogues, ou après avoir pris des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électroportatif peut entraîner de graves blessures de personnes.
- b) **Porter des équipements de protection. Porter toujours des lunettes de protection.** Le fait de porter des équipements de protection individuelle tels que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection auditive, suivant le travail à effectuer avec l'outil électroportatif, réduit le risque de blessures.
- c) **Éviter toute mise en marche accidentelle. S'assurer que l'interrupteur est effectivement en position d'arrêt, avant de raccorder l'outil électroportatif à l'alimentation électrique ou avant de raccorder l'accumulateur, de soulever ou de porter l'outil électroportatif.** Le fait de porter l'outil électroportatif avec le doigt sur l'interrupteur, ou de le brancher sur l'alimentation électrique lorsque son interrupteur est en position de fonctionnement, peut entraîner des accidents.
- d) **Enlever tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'outil électroportatif en fonctionnement.** Une clé ou un outil se trouvant sur une pièce de l'outil électroportatif en rotation peut causer des blessures.
- e) **Éviter une position anormale du corps. Veiller à garder toujours une position stable et équilibrée.** Ceci permet de mieux contrôler l'outil électroportatif dans des situations inattendues.
- f) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir les cheveux et les vêtements éloignés des pièces en mouvement de l'appareil.** Des vêtements amples, des bijoux ou

des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.

- g) **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières peuvent être montés, vérifier que ceux-ci sont effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration des poussières peut réduire les dangers dus aux poussières.
- h) **Ne pas se laisser aller dans un faux sentiment de sécurité et ne pas se jouer des règles de sécurité concernant les outils électroportatifs, même si l'on se sent familiarisé avec cet outil électroportatif, après l'avoir fréquemment utilisé.** En quelques fractions de seconde, une négligence ou un manque d'attention peut entraîner un accident causant de graves blessures.

19.5 Utilisation et emploi soigneux d'outils électroportatifs

- a) **Ne pas surcharger l'outil électroportatif. Utiliser l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer.** Avec l'outil électroportatif approprié, on travaille mieux et avec plus de sécurité en l'utilisant à la vitesse pour laquelle il est prévu.
- b) **Ne pas utiliser un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être correctement mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.
- c) **Retirer la fiche de la prise de courant et/ou enlever l'accumulateur amovible avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer les outils de travail, ou de ranger l'outil électroportatif.** Cette précaution empêche une mise en fonctionnement de l'outil électroportatif par mégarde.
- d) **Garder les outils électroportatifs non utilisés hors de la portée des enfants. Ne pas permettre l'utilisation de l'outil électroportatif à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec celui-ci ou qui n'ont pas lu ces instructions.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e) **Prendre soin de l'outil électroportatif et de son outil de travail. Vérifier que les pièces en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées, et contrôler si des pièces sont cassées ou endommagées de telle sorte que le bon fonctionnement de**

l'outil électroportatif s'en trouve entravé.

Faire réparer les pièces endommagées

avant d'utiliser l'outil électroportatif. De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.

- f) **Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g) **Utiliser les outils électroportatifs, les outils de travail etc. conformément à ces instructions. Tenir compte également des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Veiller à ce que les poignées et les surfaces faisant office de poignées soient toujours sèches, propres et sans huile ni graisse.** Si les poignées et les surfaces faisant office de poignées sont glissantes, l'utilisateur ne peut pas commander correctement et maîtriser l'outil électroportatif dans des situations imprévues.

19.6 Service après-vente

- a) **Ne faire réparer l'outil électroportatif que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de l'outil électroportatif.
- b) **Ne jamais essayer de remettre en état des batteries endommagées.** Toute opération de maintenance touchant des batteries doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par des ateliers de service après-vente agréés par le fabricant.

19.7 Consignes de sécurité applicables aux souffleurs

Consignes de sécurité générales applicables aux souffleurs

- a) **Ne pas utiliser le souffleur par mauvais temps, et surtout pas en cas de risque d'orage.** Cela permet de réduire le risque d'être touché par un éclair.
- b) **Porter des équipements adéquats pour la protection des yeux et de l'ouïe.** Un équipement de protection individuelle adéquat réduit le risque de blessures.
- c) **En utilisant le souffleur, toujours porter des chaussures de protection à semelle antidé-**

- pante. **Ne jamais travailler pieds nus ou en sandales.** Cela réduit le risque de blessure des pieds.
- d) **Ne pas porter des vêtements trop amples ou des objets tels qu'un châle, des cordonnets, des chaînes, des rubans etc. qui risqueraient d'être aspirés dans la prise d'air.** Nouer les cheveux longs ou les recouvrir de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être aspirés dans la prise d'air. L'aspiration de l'un de ces objets dans la prise d'air pourrait présenter un grand risque de blessure.
- e) **En utilisant le souffleur, veiller à ce que d'autres personnes ne s'approchent pas.** Des balayures projetées peuvent accroître le risque de blessure.
- f) **Ne jamais diriger la buse du souffleur en direction de personnes, d'animaux ou de surfaces vitrées. Faire tout particulièrement attention en balayant avec le souffleur des détritris qui se trouvent à proximité d'objets solides tels que des arbres, des voitures ou des murs sur lesquels ces détritris peuvent ricocher.** Des objets projetés peuvent accroître le risque de blessure.
- g) **Ne pas utiliser la machine pour balayer des détritris enflammés, incandescents ou dégageant de la fumée, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres.** Ces sources d'inflammation peuvent augmenter le risque d'incendie.
- h) **Ne pas toucher au ventilateur tant qu'il tourne. Arrêter la machine et attendre que le ventilateur soit arrêté avant d'enlever une pièce empêchant l'accès au ventilateur.** Cela réduit le risque de blessure par des pièces en mouvement.
- i) **Avant d'enlever des objets coincés ou d'entreprendre des travaux de maintenance sur la machine, s'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt.** Une mise en marche inattendue de la machine lorsqu'on est en train d'enlever des objets coincés ou d'effectuer des travaux de maintenance peut accroître le risque de blessure.

Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	26
2	KombiSystem.....	26
3	Zu dieser Gebrauchsanleitung.....	27
4	Sicherheitshinweise und Arbeitstechnik.....	27

5	Zulässige KombiMotoren.....	29
6	Gerät komplettieren.....	30
7	KombiWerkzeug anbauen.....	30
8	Motor starten / abstellen.....	30
9	Gerät aufbewahren.....	31
10	Wartungs- und Pflegehinweise.....	31
11	Verschleiß minimieren und Schäden vermeiden.....	31
12	Wichtige Bauteile.....	32
13	Technische Daten.....	32
14	Reparaturhinweise.....	33
15	Entsorgung.....	33
16	EU-Konformitätserklärung.....	33
17	UKCA-Konformitätserklärung.....	34
18	Anschriften.....	35
19	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	35

1 Vorwort

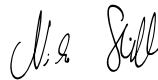
Verehrte Kundin, lieber Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätserzeugnis der Firma STIHL entschieden haben.

Dieses Produkt wurde mit modernen Fertigungsverfahren und umfangreichen Qualitätssicherungsmaßnahmen hergestellt. Wir sind bemüht alles zu tun, damit Sie mit diesem Gerät zufrieden sind und problemlos damit arbeiten können.

Wenn Sie Fragen zu Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an unsere Vertriebsgesellschaft.

Ihr



Dr. Nikolas Stihl

2 KombiSystem

Beim STIHL KombiSystem werden unterschiedliche KombiMotoren und KombiWerkzeuge zu einem Motorgerät zusammengeführt. Die funktionsfähige Einheit von KombiMotor **und** KombiWerkzeug wird in dieser Gebrauchsanleitung Motorgerät genannt.

Dementsprechend bilden die Gebrauchsanleitungen für KombiMotor und KombiWerkzeug die gesamte Gebrauchsanleitung für das Motorgerät.

Immer **beide** Gebrauchsanleitungen vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam lesen und für späteren Gebrauch sicher aufbewahren.

3 Zu dieser Gebrauchsanleitung

3.1 Bildsymbole

Sämtliche Bildsymbole, die auf dem Gerät angebracht sind, sind in dieser Gebrauchsanleitung erklärt.

3.2 Kennzeichnung von Textabschnitten



WARNUNG

Warnung vor Unfall- und Verletzungsgefahr für Personen sowie vor schwerwiegenden Sachschäden.

HINWEIS

Warnung vor Beschädigung des Gerätes oder einzelner Bauteile.

3.3 Technische Weiterentwicklung

STIHL arbeitet ständig an der Weiterentwicklung sämtlicher Maschinen und Geräte; Änderungen des Lieferumfanges in Form, Technik und Ausstattung müssen wir uns deshalb vorbehalten.

Aus Angaben und Abbildungen dieser Gebrauchsanleitung können deshalb keine Ansprüche abgeleitet werden.

4 Sicherheitshinweise und Arbeitstechnik



Besondere Sicherheitsmaßnahmen sind beim Arbeiten mit einem Motorgerät nötig.



Immer beide Gebrauchsanleitungen (KombiMotor und KombiWerkzeug) vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam lesen und für späteren Gebrauch sicher aufbewahren. Nicht-beachten der Gebrauchsanleitungen kann lebensgefährlich sein.

Motorgerät nur an Personen weiter geben oder ausleihen, die mit diesem Modell und seiner Handhabung vertraut sind – stets die Gebrauchsanleitungen von KombiMotor und KombiWerkzeug mitgeben.

Das Blasgerät ermöglicht eine Beseitigung von Laub, Gras, Papier, Schnee und Ähnlichem, z. B. in Gartenanlagen, Sportstadien, Parkplätzen

oder Einfahrten. Es ist auch geeignet zum Freiblasen von Pirschpfaden im Forst.

Für andere Zwecke darf das Motorgerät nicht benutzt werden – **Unfallgefahr!**

Nur solche Teile oder Zubehöre anbauen, die von STIHL für dieses Motorgerät zugelassen sind oder technisch gleichartige Teile. Bei Fragen dazu an einen Fachhändler wenden.

Nur hochwertige Teile oder Zubehöre verwenden. Ansonsten kann die Gefahr von Unfällen oder Schäden am Motorgerät bestehen.

STIHL empfiehlt STIHL Original Teile und Zubehör zu verwenden. Diese sind in ihren Eigenschaften optimal auf das Produkt und die Anforderungen des Benutzers abgestimmt.

Keine Änderungen am Gerät vornehmen – die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden. Für Personen- und Sachschäden, die bei der Verwendung nicht zugelassener Anbaugeräte auftreten, schließt STIHL jede Haftung aus.

Zur Reinigung des Gerätes keine Hochdruckreiner verwenden. Der harte Wasserstrahl kann Teile des Gerätes beschädigen.

4.1 Bekleidung und Ausrüstung

Vorschriftsmäßige Bekleidung und Ausrüstung tragen.



Die Kleidung muss zweckmäßig sein und darf nicht behindern. Eng anliegende Kleidung, z. B. Kombianzug, aber keinen Arbeitsmantel tragen.



Keine Kleidung, keinen Schal, keine Krawatte, keinen Schmuck tragen, die in die Luftansaugöffnung gelangen können. Lange Haare so zusammenbinden und so sichern, dass sie sich oberhalb der Schultern befinden.

Feste Schuhe mit griffiger, rutschfester Sohle tragen.



WARNUNG



Um die Gefahr von Augenverletzungen zu reduzieren enganliegende Schutzbrille nach Norm EN 166 (für Kanada nach Norm CSA Z94) tragen. Auf richtigen Sitz der Schutzbrille achten.

"Persönlichen" Schallschutz tragen – z. B. Gehörschutzkapseln.

STIHL bietet ein umfangreiches Programm an persönlicher Schutzausstattung an.

4.2 Motorgerät transportieren

Immer den Motor abstellen.

In Fahrzeugen: Motorgerät gegen Umkippen, Beschädigung und Auslaufen von Kraftstoff sichern.

4.3 Vor dem Starten

Motorgerät auf betriebssicheren Zustand prüfen – entsprechende Kapitel in den Gebrauchsanleitungen von KombiMotor und KombiWerkzeug beachten:

- Verschleiß am Gebläsegehäuse (Anrisse, Ausbrüche) kann zur Verletzungsgefahr durch austretende Fremdkörper führen
- bei Beschädigungen am Gebläsegehäuse Fachhändler aufsuchen – STIHL empfiehlt den STIHL Fachhändler
- keine Änderung an den Bedienungs- und Sicherheitseinrichtungen vornehmen
- Handgriffe müssen sauber und trocken, frei von Öl und Schmutz sein – wichtig zur sicheren Führung des Motorgerätes

Das Motorgerät darf nur in betriebssicherem Zustand betrieben werden – **Unfallgefahr!**

Für den Notfall bei Verwendung von Tragurten: Schnelles Absetzen des Gerätes üben. Beim Üben Gerät nicht auf den Boden werfen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Siehe auch Hinweise zu "Vor dem Starten" in der Gebrauchsanleitung des KombiMotors.

4.4 Während der Arbeit

Niemals in die Richtung anderer Personen oder Tiere blasen – das Gerät kann kleine Gegenstände mit großer Geschwindigkeit hochschleudern – **Verletzungsgefahr!**

Bei drohender Gefahr bzw. im Notfall sofort Motor abstellen – Kombischieber / Stoppschalter / Stopptaster auf **STOP** bzw. **0** stellen.



Im Umkreis von 15 m darf sich keine weitere Person aufhalten – durch weggeschleuderte Gegenstände – **Verletzungsgefahr!**

Diesen Abstand auch zu Sachen (Fahrzeugen, Fensterscheiben) einhalten – **Gefahr der Sachbeschädigung!**



Das Motorgerät erzeugt giftige Abgase, sobald der Motor läuft. Diese Gase können geruchlos und unsichtbar sein und unverbrannte Kohlenwasserstoffe und Benzol enthalten. Niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen mit dem

Motorgerät arbeiten – auch nicht mit Katalysator-Maschinen.

Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen lassen.

Vorsicht bei Glätte, Nässe, Schnee, Eis, an Abhängen, auf unebenem Gelände etc. –

Rutschgefahr!

Beim Blasen (im freien Gelände und in Gärten) auf Kleintiere achten, um diese nicht zu gefährden.

Schalldämpfer mit Katalysator können besonders heiß werden.

Während des Arbeitens aufgewirbelte Stäube können gesundheitsgefährdend sein. Bei Staubentwicklung Staubschutzmaske tragen.

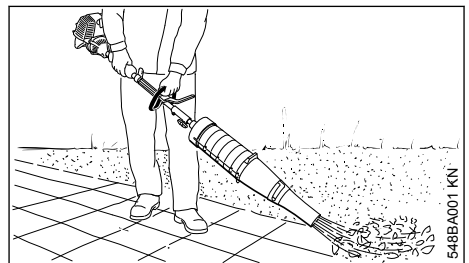
Bei angelegtem Gehörschutz ist erhöhte Aufmerksamkeit und Umsicht erforderlich – das Wahrnehmen von Gefahr ankündigenden Geräuschen (Schreie, Signaltöne u. a.) ist eingeschränkt.

Gerät nach der Arbeit auf ebenen, nicht brennbaren Untergrund abstellen. Nicht in der Nähe von leicht entflammaren Materialien (z. B. Holzspäne, Baumrinde, trockenes Gras, Kraftstoff) abstellen – **Brandgefahr!**

Falls das Motorgerät nicht bestimmungsgemäßer Beanspruchung (z. B. Gewalteinwirkung durch Schlag oder Sturz) ausgesetzt wurde, unbedingt vor weiterem Betrieb auf betriebssicheren Zustand prüfen – siehe auch Hinweise zu "Vor dem Starten" in der Gebrauchsanleitung des KombiMotors. Insbesondere die Funktionstüchtigkeit der Sicherheitseinrichtungen prüfen. Motorgeräte, die nicht mehr betriebssicher sind, auf keinen Fall weiter benutzen. Im Zweifelsfall Fachhändler aufsuchen.

Falls das Lüfterrad durch einen Gegenstand blockiert ist: KombiMotor ausschalten / Akku herausnehmen / Anschlussleitung trennen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.

4.5 Gerät anwenden



Motorgerät immer mit beiden Händen an den Griffen festhalten. Rechte Hand am Bedienungsgriff, linke Hand am Handgriff am Schaft – auch bei Linkshändern. Handgriffe mit den Daumen fest umfassen.



WARNUNG

Das Gerät nur mit komplett montiertem Blasrohr betreiben – Verletzungsgefahr

Nur langsam vorwärts schreitend arbeiten – Austrittsbereich des Blasrohres stets beobachten – nicht rückwärts gehen – **Stolpergefahr!**

Beim Blasen im freien Gelände und in Gärten auf Kleinlebewesen achten.

Das Gerät kann an einem Gurt (Sonderzubehör, nur länderabhängig vorhanden) getragen werden, der das Gewicht der Maschine trägt.

4.6 Arbeitstechnik

Zur Minimierung der Blaszeit Rechen und Besen benutzen, um Schmutzteilchen vor dem Blasen zu lockern.

- Bei Bedarf frei zu blasende Oberfläche befeuchten, um starke Staubentwicklung zu vermeiden
- Schmutzteilchen nicht auf Menschen, besonders Kinder, Haustiere, in Richtung offener Fenster oder frisch gewaschener Kraftfahrzeuge blasen. Schmutzteilchen vorsichtig weg blasen
- Zusammengeblasenen Schmutz in Mülleimern entfernen, nicht auf Nachbargrundstücke blasen
- Motorgeräte nur zu vernünftigen Zeiten betreiben - nicht früh am Morgen, spät in der Nacht oder während der Mittagsruhe, wenn Leute gestört werden könnten. An örtlich vorgegebene Zeiten halten
- Blasgeräte mit der zur Erfüllung der Arbeitsaufgabe niedrigst möglichen Motordrehzahl betreiben
- Ausrüstung vor dem Betrieb prüfen, besonders den Schalldämpfer, Luftansaugöffnungen und Luftfilter

4.7 Wartung und Reparaturen

Motorgerät regelmäßig warten. Nur Wartungsarbeiten und Reparaturen ausführen, die in den Gebrauchsanleitungen von KombiWerkzeug und KombiMotor beschrieben sind. Alle anderen Arbeiten von einem Fachhändler ausführen lassen.

STIHL empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur beim STIHL Fachhändler durchführen zu lassen. STIHL Fachhändlern werden regelmäßig Schulungen angeboten und technische Informationen zur Verfügung gestellt.

Nur hochwertige Ersatzteile verwenden. Ansonsten kann die Gefahr von Unfällen oder Schäden am Gerät bestehen. Bei Fragen dazu an einen Fachhändler wenden.

STIHL empfiehlt STIHL Original Ersatzteile zu verwenden. Diese sind in ihren Eigenschaften optimal auf das Gerät und die Anforderungen des Benutzers abgestimmt.

Zur Reparatur, Wartung und Reinigung immer den Motor abstellen –**Verletzungsgefahr!**

5 Zulässige KombiMotoren

5.1 KombiMotoren

Nur KombiMotoren verwenden, die von STIHL geliefert oder ausdrücklich für den Anbau freigegeben wurden.

Der Betrieb dieses KombiWerkzeugs ist nur mit folgenden KombiMotoren zulässig:

STIHL KM 56 R, KM 85 R, KM 94 R, KM 111 R, KM 131, KM 131 R, KM 235 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R, KMA 130 R, KMA 135 R, KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B, KMA 200.0 R



WARNUNG

Bei Geräten mit Rundumgriff muss der Bügel (Schrittbegrenzer) angebaut sein.

5.2 Motorsensen mit teilbarem Schaft

Das KombiWerkzeug kann auch an STIHL Motorsensen mit teilbarem Schaft (T-Modelle) angebaut werden (Basis-Motorgeräte).

Der Betrieb dieses KombiWerkzeugs ist deshalb zusätzlich noch an folgenden Geräten zulässig:

STIHL FR 131 T, FR 235 T

! WARNUNG

Zur Verwendung des Bügels (Schrittbegrenzer) die Gebrauchsanleitung des Gerätes beachten.

6 Gerät komplettieren

- Düse bis zum Zapfen auf das Blasrohr schieben – zum Verriegeln nach rechts bis zum Anschlag drehen

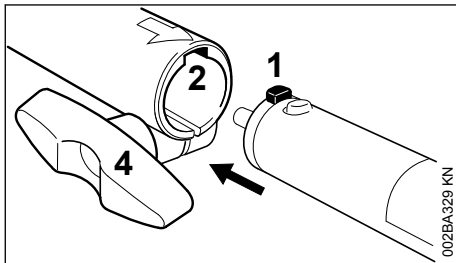
! WARNUNG

Das Gerät nur mit komplett montiertem Blasrohr betreiben – **Verletzungsgefahr!**

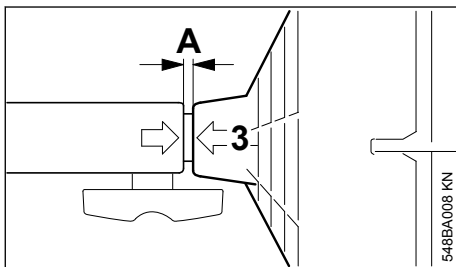
7 KombiWerkzeug anbauen

7.1 KombiWerkzeug anbauen

- Falls ein KM verwendet wird: Motor stoppen.
- Falls ein KMA verwendet wird: Motor ausschalten und Akku herausnehmen / Stecker der Anschlussleitung ziehen.



- Zapfen (1) am Schaft bis zum Anschlag in die Nut (2) der Kupplungsmuffe schieben



Richtig eingeschoben muss das Schutzgitter (3) mit der Kupplungsmuffe bündig (Spalt A maximal 5 mm) sein.

- Knebelschraube (4) fest anziehen

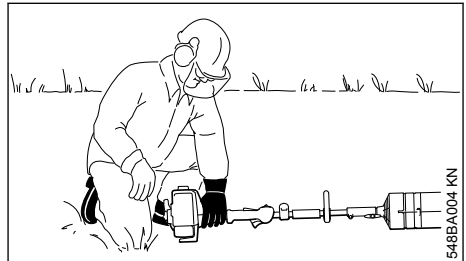
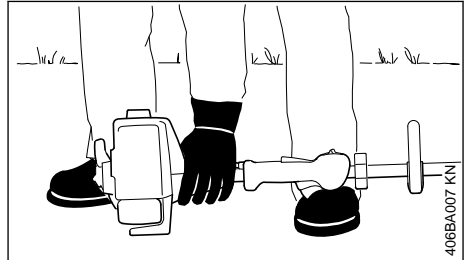
7.2 KombiWerkzeug abbauen

- KombiWerkzeug in umgekehrter Reihenfolge abbauen

8 Motor starten / abstellen

8.1 Motor starten

Zum Starten grundsätzlich die Bedienungshinweise für den KombiMotor bzw. das Basis-Motorgerät beachten!



HINWEIS

Gerät nur auf sauberem und staubfreiem Untergrund starten, so dass kein Staub vom Gerät angesaugt wird

- Gerät sicher auf den Boden legen – darauf achten, dass sich im Bereich der Austrittsöffnung keine weitere Person befindet
- sicheren Stand einnehmen – Möglichkeiten: stehend, gebückt oder kniend
- Gerät mit der linken Hand **fest** an den Boden drücken – dabei die Bedienungselemente am Bedienungsgriff nicht berühren – siehe Gebrauchsanleitung für den KombiMotor bzw. das Basis-Motorgerät

HINWEIS

Nicht den Fuß auf den Schaft stellen oder darauf knien!

Der weitere Startvorgang ist in der Gebrauchsanleitung für den KombiMotor bzw. das Basis-Motorgerät beschrieben.

8.2 Motor abstellen

- ▶ siehe Gebrauchsanleitung für den KombiMotor bzw. das Basis-Motorgerät

9 Gerät aufbewahren

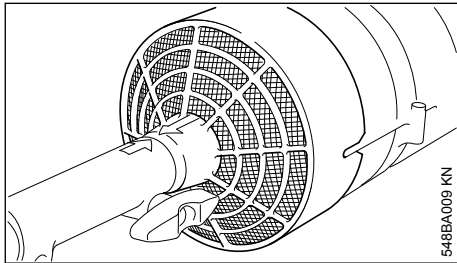
Bei Betriebspausen ab ca. 30 Tagen

- ▶ Gehäuse reinigen und prüfen
- ▶ wird das KombiWerkzeug getrennt vom KombiMotor aufbewahrt: Schutzkappe auf den Schaft aufstecken zum Schutz vor Verschmutzung der Kupplung
- ▶ Gerät an einem trockenen und sicheren Ort aufbewahren. Vor unbefugter Benutzung (z. B. durch Kinder) schützen

10 Wartungs- und Pflegehinweise

Die folgenden Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen (starker Staubanfall etc.) und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Schutzgitter



- ▶ vor Arbeitsbeginn, nach Arbeitsende und bei Bedarf auf Verschmutzung überprüfen und reinigen
- ▶ bei Beschädigung ersetzen durch Fachhändler¹⁾

11 Verschleiß minimieren und Schäden vermeiden

Das Einhalten der Vorgaben dieser Gebrauchsanleitung und der Vorgaben der Gebrauchsanleitung des KombiMotors vermeidet übermäßigen Verschleiß und Schäden am Gerät.

Benutzung, Wartung und Lagerung des Gerätes müssen so sorgfältig erfolgen, wie in diesen Gebrauchsanleitungen beschrieben.

Alle Schäden, die durch Nichtbeachten der Sicherheits-, Bedienungs- und Wartungshinweise verursacht werden, hat der Benutzer selbst zu verantworten. Dies gilt insbesondere für:

- nicht von STIHL freigegebene Änderungen am Produkt
- die Verwendung von Werkzeugen oder Zubehörteilen, die nicht für das Gerät zulässig, geeignet oder qualitativ minderwertig sind
- nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes
- Einsatz des Gerätes bei Sport- oder Wettbewerbs-Veranstaltungen
- Folgeschäden infolge der Weiterbenutzung des Gerätes mit defekten Bauteilen

11.1 Wartungsarbeiten

Alle im Kapitel "Wartungs- und Pflegehinweise" aufgeführten Arbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden. Soweit diese Wartungsarbeiten nicht vom Benutzer selbst ausgeführt werden können, ist damit ein Fachhändler zu beauftragen.

STIHL empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur beim STIHL Fachhändler durchführen zu lassen. STIHL Fachhändlern werden regelmäßig Schulungen angeboten und technische Informationen zur Verfügung gestellt.

Werden diese Arbeiten versäumt oder unsachgemäß ausgeführt, können Schäden entstehen, die der Benutzer selbst zu verantworten hat. Dazu zählen u. a.:

- Korrosions- und andere Folgeschäden infolge unsachgemäßer Lagerung
- Schäden am Gerät infolge Verwendung von qualitativ minderwertigen Ersatzteilen

11.2 Verschleißteile

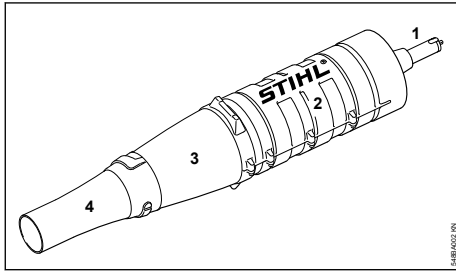
Manche Teile des Motorgerätes unterliegen auch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch einem normalen Verschleiß und müssen je nach Art und Dauer der Nutzung rechtzeitig ersetzt werden.

Zu den gehören u. a.:

- Düse
- Schutzgitter

¹⁾ STIHL empfiehlt den STIHL Fachhändler

12 Wichtige Bauteile



- 1 Schaft
- 2 Gebläsegehäuse
- 3 Blasrohr
- 4 Düse

13 Technische Daten

13.1 Maximaler Luftdurchsatz (mit Runddüse)

je nach verwendetem KM- und FR-Gerät
875 - 1025 m³/h

13.2 Luftgeschwindigkeit (mit Runddüse)

je nach verwendetem KM- und FR-Gerät
60 - 70 m/s

13.3 Gewicht

1,8 kg

13.4 Schall- und Vibrationswerte

Zur Ermittlung der Schall- und Vibrationswerte werden bei Motorgeräten mit KombiWerkzeug BG-KM die Betriebszustände Leerlauf und nominelle Höchstdrehzahl im Verhältnis 1:6 berücksichtigt.

Weiterführende Angaben zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG siehe www.stihl.com/vib

13.4.1 Schalldruckpegel L_{peq} nach ISO 22868

KM 56 R mit Rundumgriff:	96 dB(A)
KM 85 R mit Rundumgriff:	97 dB(A)
KM 94 R mit Rundumgriff:	93 dB(A)
KM 111 R mit Rundumgriff:	98 dB(A)
KM 131:	101 dB(A)
KM 131 R mit Rundumgriff:	101 dB(A)
KM 235.0 R mit Rundumgriff:	102 dB(A)
FR 131 T:	101 dB(A)

FR 235.0 T: 100 dB(A)

13.4.2 Schalldruckpegel L_{peq} nach ISO 11201

KMA 80.0 R mit Rundumgriff:	90 dB(A)
KMA 120.0 R mit Rundumgriff:	90 dB(A)
KMA 130 R mit Rundumgriff:	91 dB(A)
KMA 135 R mit Rundumgriff:	89,2 dB(A)
KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B mit Rundumgriff:	94 dB(A)
KMA 200.0 R mit Rundumgriff:	95 dB(A)

13.4.3 Schalleistungspegel L_w nach ISO 22868

KM 56 R mit Rundumgriff:	107 dB(A)
KM 85 R mit Rundumgriff:	108 dB(A)
KM 94 R mit Rundumgriff:	106 dB(A)
KM 111 R mit Rundumgriff:	110 dB(A)
KM 131:	110 dB(A)
KM 131 R mit Rundumgriff:	110 dB(A)

13.4.4 Schalleistungspegel L_{weq} nach ISO 22868

KM 235.0 R mit Rundumgriff:	112 dB(A)
FR 131 T:	110 dB(A)
FR 235.0 T:	111 dB(A)

13.4.5 Schalleistungspegel L_w nach ISO 3744

KMA 80.0 R:	102 dB(A)
KMA 120.0 R:	102 dB(A)
KMA 130 R:	102 dB(A)
KMA 135 R:	104 dB(A)
KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B mit Rundumgriff:	104 dB(A)
KMA 200.0 R:	103 dB(A)

13.4.6 Vibrationswert $a_{hv,eq}$ nach ISO 22867

	Handgriff links	Handgriff rechts
KM 56 R mit Rundumgriff:	4,7 m/s ²	6,7 m/s ²
KM 85 R mit Rundumgriff:	4,4 m/s ²	8,2 m/s ²
KM 94 R mit Rundumgriff:	2,9 m/s ²	4,2 m/s ²
KM 111 R mit Rundumgriff:	2,6 m/s ²	3,8 m/s ²
KM 131:	4,1 m/s ²	4,5 m/s ²
KM 131 R mit Rundumgriff:	4,1 m/s ²	4,5 m/s ²
KM 235.0 R mit Rundumgriff:	8,0 m/s ²	8,3 m/s ²
FR 131 T:	1,5 m/s ²	2,0 m/s ²
FR 235.0 T:	2,2 m/s ²	2,1 m/s ²

13.4.7 Vibrationswert $a_{hv,eq}$ nach EN ISO 8662-1

	Handgriff links	Handgriff rechts
KMA 80.0 R mit Rundumgriff:	1,9 m/s ²	1,4 m/s ²
KMA 120.0 R mit Rundumgriff:	1,3 m/s ²	1,2 m/s ²
KMA 130 R mit Rundumgriff:	1,6 m/s ²	2,0 m/s ²
KMA 135 R mit Rundumgriff:	3,9 m/s ²	2,7 m/s ²
KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B mit Rundumgriff	1,2 m/s ²	2,0 m/s ²
KMA 200.0 R mit Rundumgriff:	2,4 m/s ²	2,4 m/s ²

Für den Schalldruckpegel und den Schalleistungspegel beträgt der K-Wert nach RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); für den Vibrationswert beträgt der K-Wert nach RL 2006/42/EG = 2,0 m/s².

13.5 REACH

REACH bezeichnet eine EG Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 siehe

www.stihl.com/reach

14 Reparaturhinweise

Benutzer dieses Gerätes dürfen nur Wartungs- und Pflegearbeiten durchführen, die in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben sind. Weitergehende Reparaturen dürfen nur Fachhändler ausführen.

STIHL empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur beim STIHL Fachhändler durchführen zu lassen. STIHL Fachhändlern werden regelmäßig Schulungen angeboten und technische Informationen zur Verfügung gestellt.

Bei Reparaturen nur Ersatzteile einbauen, die von STIHL für dieses Gerät zugelassen sind oder technisch gleichartige Teile. Nur hochwertige Ersatzteile verwenden. Ansonsten kann die Gefahr von Unfällen oder Schäden am Gerät bestehen.

STIHL empfiehlt STIHL Original-Ersatzteile zu verwenden.

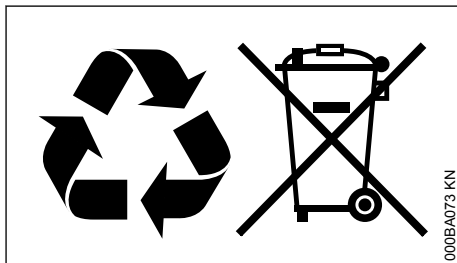
STIHL Original-Ersatzteile erkennt man an der STIHL Ersatzteilnummer, am Schriftzug **STIHL**® und gegebenenfalls am STIHL

Ersatzteilkennzeichen  (auf kleinen Teilen kann das Zeichen auch allein stehen).

15 Entsorgung

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.



- ▶ STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ▶ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

16 EU-Konformitätserklärung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

Bauart:	KombiWerkzeug Blasgerät
Fabrikmarke:	STIHL
Typ:	BG-KM
Serienidentifizierung:	4606

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist:

EN ISO 12100 (in Verbindung mit den genannten KM- und FR-Geräten)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 50636-2-100 (in Verbindung mit den genannten KMA-Geräten) und unter Berücksichtigung der IEC 62841-1 und IEC 62841-4-6 (in Verbindung mit KMA 80.0 R, KMA 120.0 R und KMA 200.0 R)).

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach Richtli-

nie 2000/14/EG, Anhang V, unter Anwendung der Norm ISO 11094 verfahren.

Gemessener Schalleistungspegel

mit KM 56 R:	106 dB(A)
mit KM 85 R:	104,3 dB(A)
mit KM 94 R:	104 dB(A)
mit KM 111 R:	108 dB(A)
mit KM 131:	110 dB(A)
mit KM 131 R:	110 dB(A)
mit KM 235 R:	110 dB(A)
mit KMA 130 R:	102 dB(A)
mit KMA 135 R:	101,5 dB(A)
mit KMA 80.0 R:	102 dB(A)
mit KMA 120.0 R:	102 dB(A)
mit KMA 140.0 R,	104 dB(A)
KMA 140.0 R B:	
mit KMA 200.0 R:	103 dB(A)
mit FR 131 T:	110 dB(A)
mit FR 235 T:	109 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel

mit KM 56 R:	108 dB(A)
mit KM 85 R:	106 dB(A)
mit KM 94 R:	106 dB(A)
mit KM 111 R:	110 dB(A)
mit KM 131:	112 dB(A)
mit KM 131 R:	112 dB(A)
mit KM 235 R:	112 dB(A)
mit KMA 130 R:	104 dB(A)
mit KMA 135 R:	104 dB(A)
mit KMA 80.0 R:	104 dB(A)
mit KMA 120.0 R:	104 dB(A)
mit KMA 140.0 R,	106 dB(A)
KMA 140.0 R B:	
mit KMA 200.0 R:	105 dB(A)
mit FR 131 T:	112 dB(A)
mit FR 235 T:	111 dB(A)

Aufbewahrung der Technischen Unterlagen:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Das Baujahr ist auf dem Gerät angegeben.

Waiblingen, 01.08.2025

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

17 UKCA-Konformitätserklärung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

Bauart:	KombiWerkzeug Blasgerät
Fabrikmarke:	STIHL
Typ:	BG-KM
Serienidentifizierung:	4606

den einschlägigen Bestimmungen der UK-Verordnungen Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 und Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist:

EN ISO 12100 (in Verbindung mit den genannten KM- und FR-Geräten)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 50636-2-100 (in Verbindung mit den genannten KMA-Geräten) und unter Berücksichtigung der IEC 62841-1 und IEC 62841-4-6 (in Verbindung mit KMA 80.0 R, KMA 120.0 R und KMA 200.0 R).

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach UK-Verordnung 2000/14/EG, Schedule 8, unter Anwendung der Norm ISO 11094 verfahren.

Gemessener Schalleistungspegel

mit KM 56 R:	106 dB(A)
mit KM 85 R:	104,3 dB(A)
mit KM 94 R:	104 dB(A)
mit KM 111 R:	108 dB(A)
mit KM 131:	110 dB(A)
mit KM 131 R:	110 dB(A)
mit KM 235 R:	110 dB(A)
mit KMA 130 R:	102 dB(A)
mit KMA 135 R:	101,5 dB(A)
mit KMA 80.0 R:	102 dB(A)
mit KMA 120.0 R:	102 dB(A)
mit KMA 200.0 R:	103 dB(A)
mit FR 131 T:	107 dB(A)
mit FR 235 T:	109 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel

mit KM 56 R:	108 dB(A)
mit KM 85 R:	106 dB(A)
mit KM 94 R:	106 dB(A)
mit KM 111 R:	110 dB(A)
mit KM 131:	112 dB(A)
mit KM 131 R:	112 dB(A)
mit KM 235 R:	112 dB(A)
mit KMA 130 R:	104 dB(A)
mit KMA 135 R:	104 dB(A)
mit KMA 80.0 R:	104 dB(A)
mit KMA 120.0 R:	104 dB(A)
mit KMA 200.0 R:	105 dB(A)

mit FR 131 T: 112 dB(A)
mit FR 235 T: 111 dB(A)

Aufbewahrung der Technischen Unterlagen:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Das Baujahr ist auf dem Gerät angegeben.

Waiblingen, 01.12.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

18 Anschriften

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

19 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

19.1 Einleitung

Dieses Kapitel gibt die in der Norm EN/IEC 62841 für handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge vorformulierten, allgemeinen Sicherheitshinweise wieder.

STIHL muss diese Texte abdrucken.

Die unter "Elektrische Sicherheit" angegebenen Sicherheitshinweise zur Vermeidung eines elektrischen Schlags sind für STIHL Akku-Produkte nicht anwendbar.



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

19.2 Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

19.3 Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht. Verwenden Sie die Anschlussleitung niemals zum Tragen, Ziehen oder um den Stecker des Elektrowerkzeugs herauszuziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verletzte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

19.4 Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

19.5 Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerk-**

- zeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- b) **Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.** Geeignete persönliche Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Tragen Sie beim Betrieb des Blasgeräts immer rutschfeste, schützende Schuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung.
- d) **Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung oder Dinge wie Schals, Schnüre, Ketten, Bänder, usw., die in den Lufteinlass gezogen werden könnten. Binden Sie langes Haar zurück oder bedecken Sie es, damit es nicht eingezogen werden kann.** Das Einziehen irgendeines dieser Dinge in den Lufteinlass kann das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- e) **Halten Sie beim Betrieb des Blasgeräts andere Personen fern.** Weggeschleudertes Unrat kann das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- f) **Richten Sie die Bläserdüse niemals in Richtung von Menschen, Tieren oder Fenstern. Seien Sie besonders vorsichtig beim Wegblasen von Unrat in der Nähe von festen Objekten wie Bäumen, Autos oder Wänden, an denen der Unrat abprallen kann.** Weggeschleuderte Teile können das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- g) **Verwenden Sie die Maschine nicht, um Brennendes oder Rauchendes, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder Asche wegzublase.** Diese Zündquellen können das Brandrisiko erhöhen.
- h) **Berühren Sie nicht den sich noch drehenden Ventilator. Schalten Sie die Maschine aus, warten Sie bis zum Stillstand des Ventilators, bevor Sie ein Teil entfernen, das den Zugang zum Ventilator freigibt.** Dies verringert das Risiko einer Verletzung durch bewegte Teile.
- i) **Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder die Maschine warten.** Ein unerwarteter Betrieb der Maschine beim Entfernen von eingeklemmtem Material oder bei der Wartung kann das Risiko von Verletzungen erhöhen.

19.6 Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

19.7 Sicherheitshinweise für Blasgeräte

Allgemeine Sicherheitshinweise für Blasgeräte

- a) **Verwenden Sie das Blasgerät nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewittergefahr.** Dies verringert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.

www.stihl.com



0458-548-7621-C



0458-548-7621-C